



HP

Vectra VL600

Corporate PCs



Kullanıcı Kılavuzu

www.hp.com/go/vectrasupport
www.hp.com/desktops/pccafe

Bildirim

Bu belgenin içeriği bilgiler önceden bildiride bulunulmaksızın değiştirilebilir. Hewlett-Packard bu malzeme için, dolaylı ticarilik garantileri ve belirli bir amaç için uygunluğu da kapsayarak ama bunlarla sınırlı olmayarak hiçbir garanti vermez. Hewlett-Packard burada içeren hatalar ve bu malzemenin donatımı, başarımı ve kullanımı ile bağlantılı arıcı veya sonuç olarak ortaya çıkan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacağıdır.

Bu belge telif haklarıyla korunan özel bilgiler içerir ve tüm hakları saklıdır. Bu belgenin Hewlett-Packard Company'nin yazılı izni olmadan çoğaltılmazı, uyarlanması ve başka dillere çevrilmesi de yasaktır.

Matrox® Matrox Electronic Systems, Ltd.'nin tescilli ticari markasıdır.

Adobe™ ve Acrobat™ Adobe Systems Incorporated'ın ticari markalarıdır.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® ve Windows NT®, Microsoft Corporation'ın A.B.D. tescilli ticari markalarıdır.

Hewlett-Packard France
Business Desktop Division
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1999 Hewlett-Packard Company

Kullanıcı Kılavuzu

Bu el kitabı aşağıdaki işlemleri yapmak isteyen kullanıcılaraya yönelik耳tir:

- PC için ilk ayarları yapmak
 - PC'deki sorunları gidermek
 - Sistem bileşenlerinin yerine yenilerini koymak
 - Nereden daha ayrıntılı bilgi ve destek alabileceğini öğrenmek.
-

Ürün Bilgileri ve Yardım Konuları

PC'niz Hakkında Bilgi

PC'niz hakkındaki bilgiler PC'nizin sabit disk sürücüsüne önceden yüklenmiştir. Bu bilgiler şunları içerir:

- *HP Vectra Online Help and Information* — PC'meye ilişkin bilgileri nereden bulabilebileğinizi açıklar ve gerekli HP Web sitelerine bağlantılar içerir.

Microsoft Windows kullanıcıları, **Başlat** düğmesini tıklatıp **Programlar** ⇨ **HP Info** ⇨ **HP Vectra VL** seçeneklerini seçerek bu sayfaya erişebilir.

- *Working in Comfort* — ergonomi konularında yol gösterir.

Microsoft Windows kullanıcıları, **Başlat** düğmesini tıklatıp **Programlar** ⇨ **HP Info** ⇨ **Working Comfortably** seçeneklerini seçerek bu sayfaya ulaşabilir.

PC'nizi kullanmadan önce ergonomik bilgileri kesinlikle okumanız önerilir.

HP'nin Web Sitesindeki Bilgiler

HP web sitesi, indirilebilir belgeler, hizmet ve destek seçenekleri ve sürücülerin ve yardımcı programların en son sürümleri gibi konularda kapsamlı bilgiler içerir.

PC'niz İçin El Kitapları

HP Vectra Support sitesinin (www.hp.com/go/vectrasupport) "Manuals" bölümünden, PC'meye ilişkin çeşitli belgeleri indirebilirsiniz. Belgeler Adobe Acrobat (PDF) biçimindedir. PC'nizde Adobe Acrobat Reader yüklü değilse, www.adobe.com adresinden indirebilirsiniz.

Sitede bulabileceğiniz belgeler şunları içerir:

- *Troubleshooting and Upgrade Guide (Sorun Giderme ve Yükseltim Kılavuzu)*: PC'nizdeki sorunların nasıl giderileceğini ve aksesuarların nasıl takılacağını ayrıntılı olarak açıklar. Ayrıca, PC'nizdeki teknik ve güvenlik özellikleri konusunda bilgiler içerir.
- *Service Handbook Chapters (Servis El Kitabı Bölümleri)*: Yükseltme ve değiştirme parçalarının listesini, HP parça numaralarıyla birlikte içerir.
- *Technical Reference Manual (Teknik Danışma El Kitabı)*: Sistem kartı, çip (yonga) seti ve BIOS gibi sistem bileşenleri konusunda teknik bilgiler sağlar.

PC'meye ilişkin yeni belgeleri indirmek için bu web sitesini düzenli olarak ziyaret etmenizi öneririz.

Bu belgeleri indirmek için, HP Vectra Support sitesine (www.hp.com/go/vectrasupport) bağlanıp "Manuals" bölümüne bakın ve PC'nizi seçin.

Önemli Güvenlik Bilgileri

UYARI

Güvenliğiniz için, elektrik kablosunu çekmeden veya telekomünikasyon ağıyla olan bağlantısını kesmeden kesinlikle bilgisayarın kapağını çıkarmayın. PC'nizde bir güç koruma aygıtı varsa, kapağı çıkarmadan önce elektrik kablosunu ayırmalı ve sistemin tamamen kapanmasını beklemelisiniz. PC'ye servis yapılmadan önce güç koruma aygıtı kabloları çıkarılmalıdır. PC'yi yeniden çalıştırmadan önce mutlaka kapağı yerine takın.

Pil yanlış takılırsa patlayabilir. Güvenliğiniz için, eski pilleri şarj etmeyi, parçalamayı veya yakmayı denemeyin. Eski pilin yerine, yalnızca üretici tarafından önerilen veya eşdeğer tipte pil takın. Bu bilgisayarda ağır metal içermeyen lityum pil kullanılmıştır. Bununla birlikte, çevreyi korumak amacıyla, pili ev çöpleriyle birlikte atmayın. Kullanılmış pilleri, geri dönüştürülebilmesi veya uygun biçimde atılması için lütfen aldığınız mağazaya, bilgisayarı satın aldığınız satıcıya veya HP'ye geri verin. Geri verilen kullanılmış piller ücretsiz kabul edilir.

Modeminiz varsa:

Şimşekli havalarda bu ürünü telefon hattına bağlamayı denemeyin. Telefon ağ arabiriminden kesilmemişse, ıslak ortamlarda telefon prizlerini takmayın, yalıtılmamış telefon kablolarına veya terminallerine dokunmayın. Telefon hattı ağ arabiriminden çekilmemişse yalıtılmamış telefon tellerine veya terminallerine dokunmayın. Telefon hatlarını kurarken veya değiştirirken dikkatli olun. Şimşek çakarken kablozuz tipler dışındaki telefonları kullanmayın, şimşek tehlikeli olabilir.

Bir gaz kaçağını bildirmeniz gerekiyorsa, kaçağın yakınındaki telefonları kullanmayın.

Telefon ağıyla bağlantıyı kesmeden hiçbir zaman iletişim kartına dokunmayın veya kartı sökmeyin.

Içindekiler

1 PC’nizi Kurma ve Kullanma

PC’yi Kutudan Çıkarma	10
Aygıtları Bağlama	11
Masaüstü modeli	11
Minitower modeli	12
Dış SCSI Aksesuarı Bağlama (Yalnızca Bazı Modellerde)	13
Ağa Bağlanma (Yalnızca Bazı Modeller İçin)	15
Çoklu Ortam (Multimedya) Aksesuarlarını Bağlama	16
Güç Kablosunu Bağlama	18
PC’yi İlk Kez Başlatma	19
Yazılımı Başlatma.....	19
Sabit Disk Sürücünüzü Bölümleme	20
PC’nizi Durdurma.....	20
Güç Yönetimi	21
HP Setup Programı	21
İşletim Sistemi Güç Yönetimi	21
ENERGY STAR Uyumluluğu	21
Yönetilebilirlik, Tutarlılık ve Güvenlik	22

2 Sorununuz Varsa

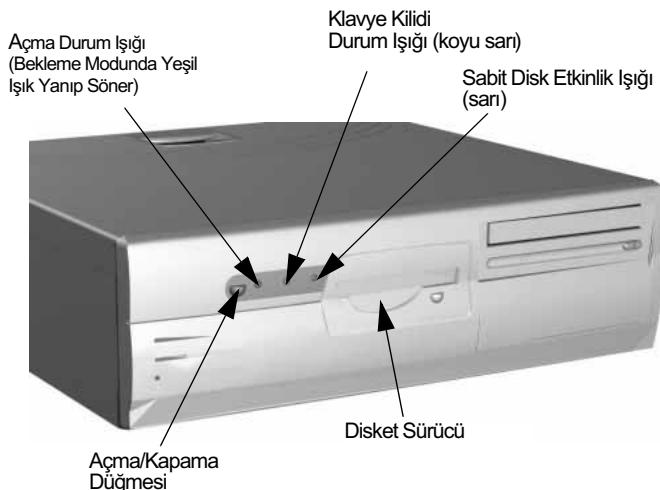
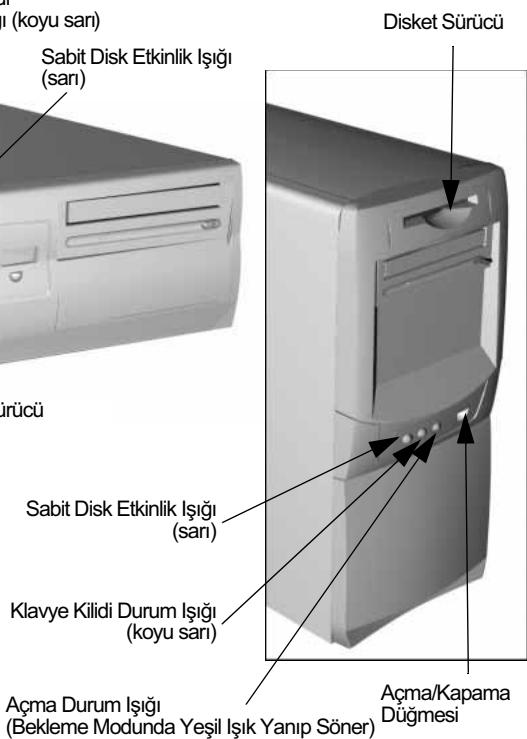
PC’niz Gerektiği Gibi Başlamıyorsa	24
PC’nizde Donanım Sorunu Varsa	25
HP Donanım Tanı Programı (DiagTools)	27
DiagTools’u Nereden Bulabilirim?	27
DiagTools’u Sabit Disk Bölümlemesinden Başlatma	28
DiagTools’u HP Image Creation & Recovery CD-ROM’undan başlatma	28
Sık Sorulan Sorular	29
Ek Yardım Almanız Gerekıyor mu?	31
Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri	32
Destek Almadan Önce PC’nize Ait Bilgileri Toplama ...	32

3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme

Başlamadan Önce	34
Kapağı Çıkarma ve Takma	35
Kapağı Çıkarma	35
Kapağı Takma	37
Bellek Birimini Sökme ve Değiştirme	39
Aksesuar Kartını Değiştirme	41
Kullanılacak Sürücü Konektörleri	43
Sabit Disk Sürücüyü Değiştirme	46
Masaüstü Modelinde.....	46
Minitower Modelinde	47
CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW Sürücüyü Değiştirme	49
Masaüstü Modelinde.....	49
Minitower Modelinde	50
Disket Sürücüyü Değiştirme	52
Masaüstü Modelinde.....	52
Minitower Modelinde	53
İşlemciyi Değiştirme	55
Sistem Kartını Değiştirme	57
Güç Kaynağını Değiştirme	58
Master Pass Key (Ana Geçiş Anahtarı) Kilidini Takma.....	61

Düzenleme Bilgileri

Dizin

Masaüstü modeli**Minitower modeli****PC'nizi Kurma ve Kullanma**

Bu bölümde, PC'nizin kurulmasına ve kullanılmasına ilişkin bilgiler verilmiştir.

1 PC'nizi Kurma ve Kullanma

PC'yi Kutudan Çıkarma

PC'yi Kutudan Çıkarma

UYARI

Bilgisayarı veya monitörü güvenli bir şekilde taşıyabileceğinizden emin değilseniz, tek başına kaldırmayın.

Minitower biriminin masanın üzerine veya yere, kolay erişilebilir prizlerin yakınına yerlestirebilirsiniz.

Monitör
(kutuda PC ile birlikte gelmez)

Masaüstü bilgisayarı duvardan veya diğer engellerden en az 1 cm uzağa yerleştirin.



Klavye

Image Creation & Recovery CD-ROM



Fare

Monitör Kablosu



Güç Kabloları
(biri PC, diğeri monitör için)



Kullanıcı Kılavuzu

PC için doğru kaldırma ve taşıma yöntemi



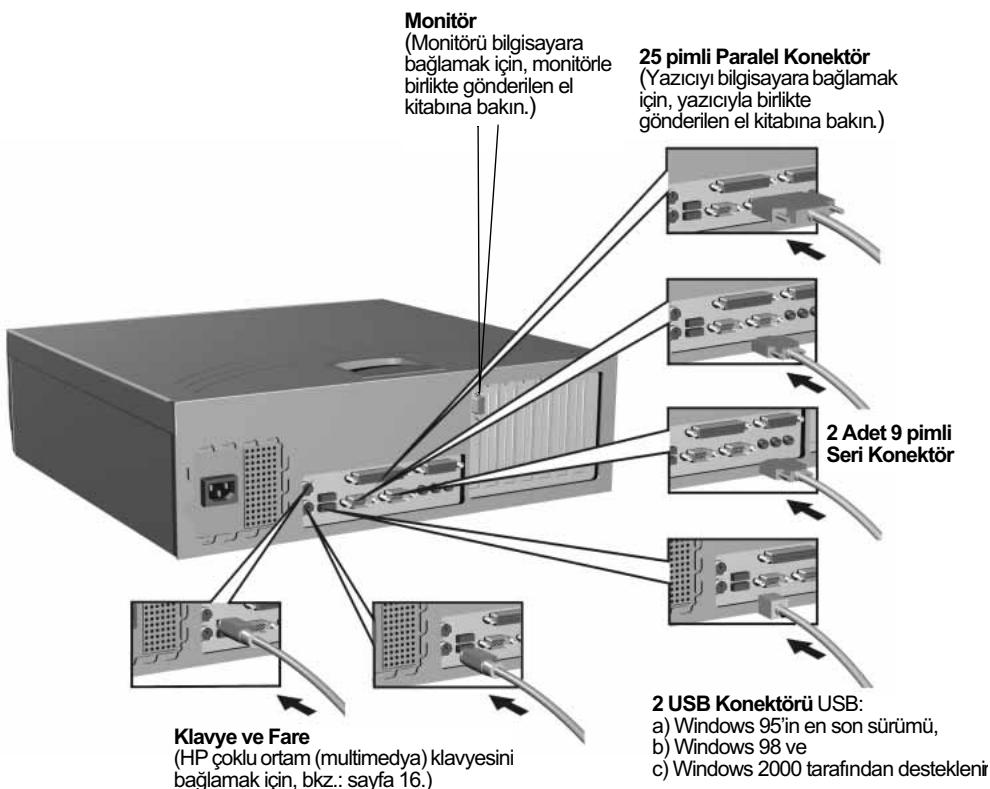
DIKKAT

PC'yi mandalından tutarak kaldırmayın. Mandal yalnızca PC'yi açmaya yarar.

Aygıtları Bağlama

Konektörlerin kolay bağlanabilmesi için eşleşen renkli kodlama kullanılmıştır. Konektörleri bağlarken renkleri eşleştirin. Ancak bazı monitör konektörlerinde renkli kodlama kullanılmamış olabilir. *Konektörler tek bir yönde takılabilecek biçimde tasarlanmıştır.*

Masaüstü modeli



NOT

Smart (aklıllı) kart okuyucusu gibi aygıtları hem seri konektöre, hem de fare bağlantı noktasına bağlayın (yeterince güç sağlanmayan klavye bağlantı noktasına bağlamayın).

1 PC'nizi Kurma ve Kullanma Aygıtları Bağlama

Minitower modeli

Klavye

(HP çoklu ortam (multimedya) klavyesini bağlamak için, bkz.: sayfa 16.)



Fare

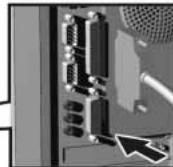


2 USB Konektörü

USB, Windows 95'in en son sürümü, Windows 98 ve Windows 2000 tarafından desteklenir.

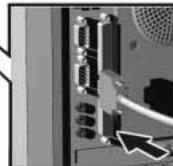


25 pimli Paralel Konektör
Yazıcıyı bilgisayara bağlamak için, yazıcının el kitabına bakın



Monitor

Monitörü bilgisayarınıza bağlamak için, mониторън el kitabına bakın.



2 tane 9 pimli Seri Konektör

Smart kart okuyucusu gibi aygıtları, hem seri konektöre, hem de fare bağlantı noktasına bağlayın.

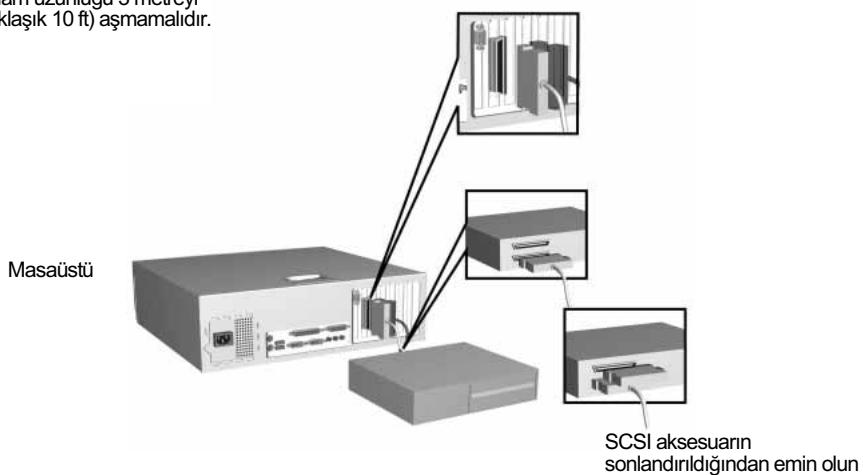
Dış SCSI Aksesuarı Bağlama (Yalnızca Bazı Modellerde)

PC'nizde, dış SCSI aygıtlar için bir Ultra2 LVD/SE 16 bit SCSI konektörü bulunabilir.

Dış SCSI aygitini bağlamak için şunları yapın:

- 1 Dış aygit için, kullanılmayan bir SCSI adresi belirleyin.
SCSI adresi seçilmesi hakkında yönergeler için SCSI aksesuarıyla birlikte sağlanan el kitabına bakın.
- 2 SCSI aygitin gerektiği gibi sonlandırılmış olduğundan emin olun (SCSI aksesuarla birlikte sağlanan el kitabına bakın).

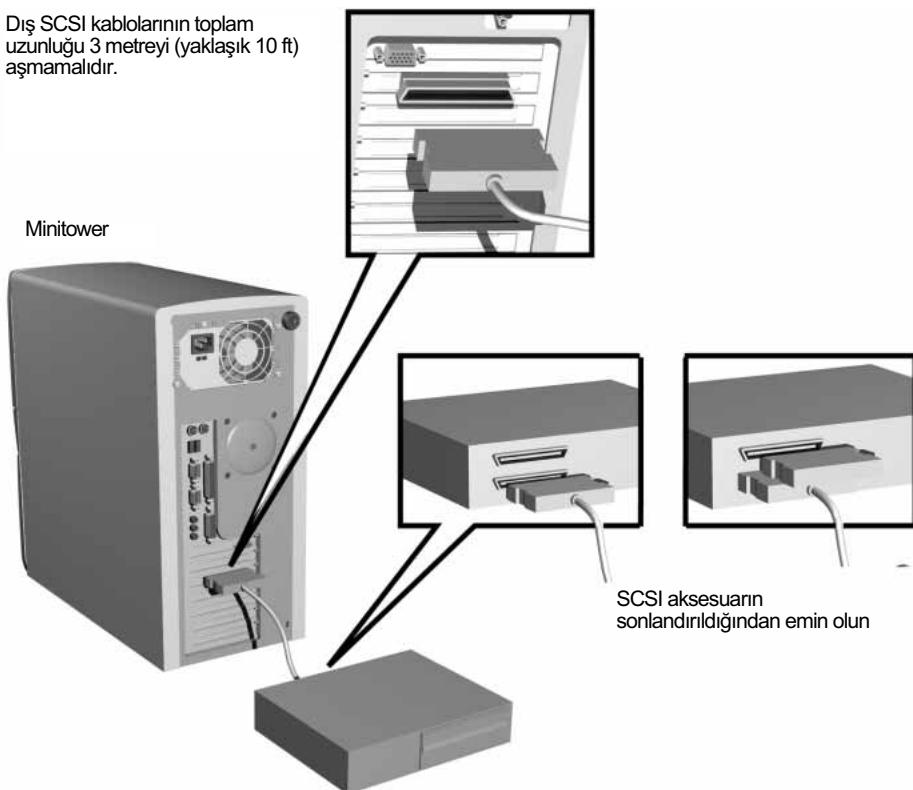
Dış SCSI kablolarının
toplam uzunluğu 3 metreyi
(yaklaşık 10 ft) aşmamalıdır.



1 PC'nizi Kurma ve Kullanma

Dış SCSI Aksesuari Bağlama (Yalnızca Bazı Modellerde)

Dış SCSI kablolarının toplam uzunluğu 3 metreyi (yaklaşık 10 ft) aşmamalıdır.



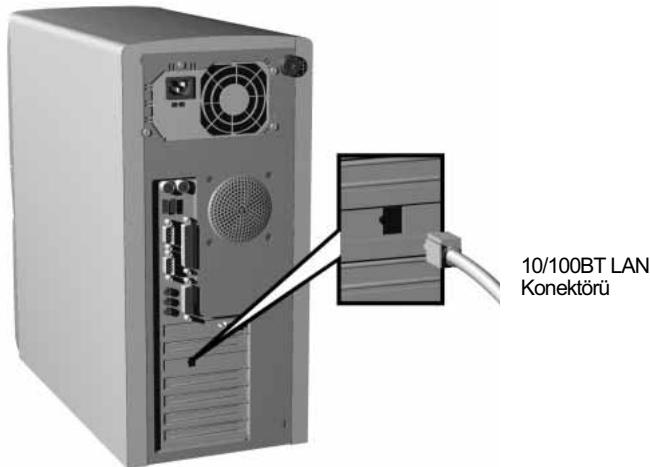
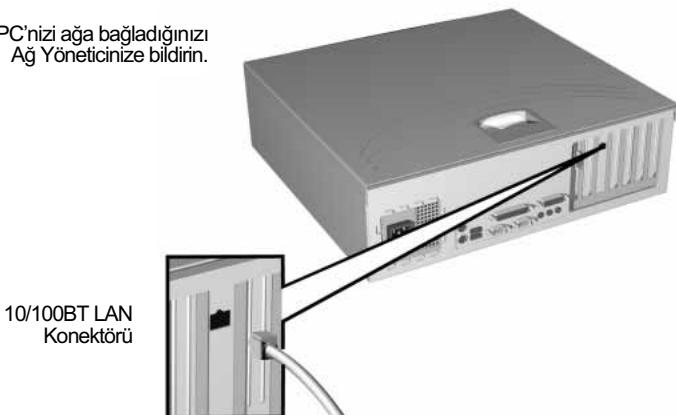
- 3 SCSI aksesuari, kaplanmış SCSI kablosu kullanarak PC'nizin 16 bitlik dış SCSI konektörüne bağlayın.
- 4 SCSI aksesuari kullanmak için gerekebilecek yazılımların nasıl yükleneceğini öğrenmek için, SCSI aksesuarla birlikte sağlanan el kitabına bakın.

Dış Aygıtlar İçin SCSI Modu Ayar (yalnızca Symbios kartlar için) Dış SCSI aygit bağlarken 8 bitlik eş zamanlı olmayan moda geçmeniz önerilir. Bunun için, PC başlatılırken **F6** tuşuna basıp *Symbios Configuration Utility* programına girin ve önce **SYM53C895** değerini, sonra sırayla **Device Selection** ve **SYM53C895** değerlerini seçin. **Sync Rate** için **OFF** ve **Width** için **8 bits** değerini seçin.

Ağa Bağlanması (Yalnızca Bazı Modeller İçin)

Ağ kablosunu LAN konektörüne bağlayın.

PC'nizi ağa bağladığınızı
Ağ Yöneticinize bildirin.



HP marka olmayan bir ağ kartı takmaya karar verirseniz, kurulum ve yapılandırma bilgilerini HP'nin Support (Destek) web sitesinde bulabilirsiniz (sitede yaygın kartların çoğuna ilişkin bilgi verilmiştir). www.hp.com/go/vectrasupport adresinde **LAN Card Ready** bölümüne bakın.

Çoklu Ortam (Multimedya) Aksesuarlarını Bağlama

UYARI

Kulaklıkları veya hoparlörleri bağlamadan önce, beklenmeyen bir gürültüden veya çizirtiden rahatsız olmamak için her zaman sesi kısın. Uzun bir süre boyunca yüksek sese maruz kalırsınız iştme yeteneğiniz kalıcı olarak zarar görebilir. Kulığınıza takmadan önce, kulaklıkları boynunuza geçirip sesi kısın. Kulaklıkları taktığınızda, rahat bir dinleme düzeyine ulaşınca kadar yavaşça sesi açın. Sesin bozulma olmadan rahat ve temiz bir şekilde duyabildiğiniz konumda bırakın.

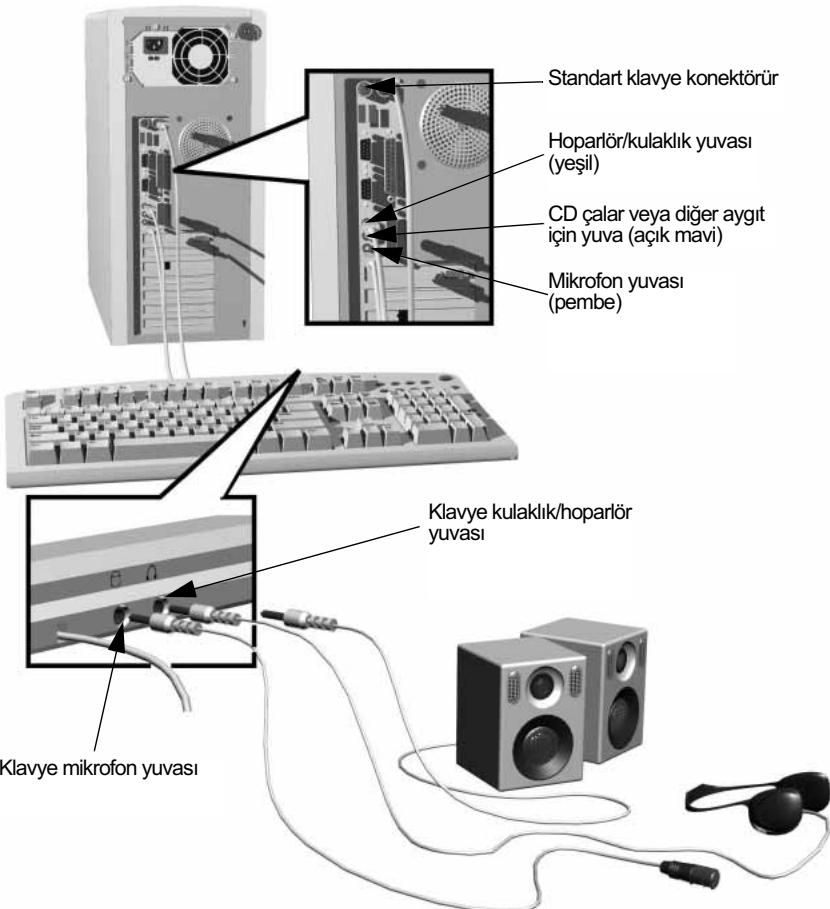
NOT

Bazı modellerde, kulaklık yuvası ve ses denetimi olan bir DVD sürücü bulunur. Ancak, PC'nizin tüm çoklu ortam (multimedya) özelliklerini kullanabilmek için, klavye yuvalarını aşağıda gösterildiği gibi bağlamalısınız.

Bir ses kartı takarsanız, PC'nizin entegre ses fonksiyonunu devre dışı bırakmak için *Setup* programında **Advanced Í Integrated Audio Interface** bölümüne gidin. HP *Setup* programına girmek için, PC'niz yeniden başlatılırken **F2** tuşuna basın.

- 1 HP çoklu ortam (multimedya) klavyesini PC'ye bağlayın. *Kolay eşlenebilmelerini sağlamak amacıyla konektörler için renkli kodlama kullanılmıştır.*
- 2 Mikrofonu ve kulaklıkları (veya güçlendirici hoparlörleri) klavyeye bağlayın.
- 3 PC'nin arkasındaki boş kalan ses konektörüne (açık mavi giriş) CD çalar gibi başka bir ses aksesuarı bağlayabilirsiniz.

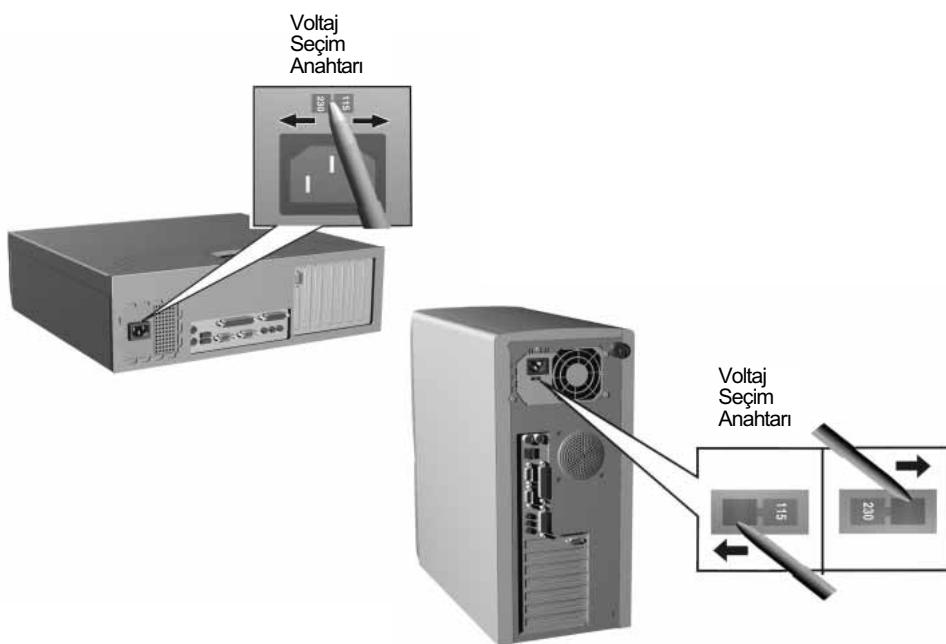
1 PC'nizi Kurma ve Kullanma
Çoklu Ortam (Multimedya) Aksesuarlarını Bağlama



Güç Kablosunu Bağlama

UYARI

Güvenliğiniz için, cihazları her zaman topraklanmış prizlere takın. Daima uygun biçimde topraklanmış bir fişi olan elektrik kablolarını kullanın; örneğin, donatımla birlikte sağlanan veya ulusal güvenlik standartlarına uyan kablo ve fişler bu iş için uygundur. Donatıma gelen elektriğin kesilmesi için elektrik kablosunun prizden çekilmesi gereklidir. Bu nedenle, donatımı kolayca erişilebilen bir prizin yakınına yerleştirin.



- 1 PC'nin güç konektöründeki uyarı etiketini çıkarın ve *voltajın ülkenize uygun değere ayarlanmış olduğundan emin olun.* (Voltaj üretim sırasında ayarlanır ve zaten doğru olmalıdır.)
- 2 Elektrik kablolarını monitörün ve bilgisayarın arkasına bağlayın. (*Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde tasarlanmıştır.*)
- 3 Monitörün ve bilgisayarın elektrik kablosunu topraklanmış bir prize takın.

PC'yi İlk Kez Başlatma

PC'nizde önceden yüklenmiş yazılım varsa, PC'yi ilk kez başlattığınızda, bu yazılım da başlatılır. Bu işlem, yazılımin ayarlarını kullandığınız dile göre belirler ve bilgisayarınızda kurulu olan donanımı kullanmasını sağlar (yazılım başlatıldıktan sonra ayarları değiştirebilirsiniz).

Yazılımı Başlatma

NOT

Yazılım başlatılırken PC'nizi KAPATMAYIN — beklenmedik sonuçlara yol açabilir.

- 1 Önce monitörü, sonra PC'yi açın.

PC açıldığında, Vectra amblemi görüntülenir. Bu arada PC bir Power-On-Self-Test (POST) (Açılınca Kendini Sınama) işlemi gerçekleştirir. POST ayırtlarını içeren HP Summary Screen görüntüsüne ulaşmak istiyorsanız, **Esc** tuşuna basın.

- 2 Yazılım başlatma işlemi başlar. Bu işlem sırasında, Windows ürün tanıtıcı numarasını girmek, bilgisayarınızda kullanılacak bölgelik ayarları seçmek ve bir başlatma disketi oluşturmak gibi çeşitli görevleri gerçekleştirmeniz istenir.
- 3 Başlatma işlemi tamamlandıktan sonra Tamam düğmesine basın; PC yeniden başlayacaktır.

1 PC'nizi Kurma ve Kullanma PC'yi İlk Kez Başlatma

Sabit Disk Sürücünüzü Bölümleme

Sabit disk sürücünüzde 2GB'lık tek bir FAT16 bölümleme bulunur. Sabit sürücünüzdeki kalan alanı kullanmak için, aşağıdaki yönergeleri izleyin:

FDISK Programını Kullanma (Windows 95 ve Windows 98)

NOT

FDISK programı yalnızca deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır.

- 1** Yazılım başlatma işlemi sırasında oluşturulan başlatma disketini yerleştirip PC'nizi yeniden başlatın.
- 2** **A:** komutmasına **FDISK** yazın.

FDISK programını kullanarak sabit disk sürücünüzü istediğiniz büyülükte bölümleyebilirsiniz.

FDISK hakkında ek bilgi almak için, işletim sisteminin belgelerine bakın.

Disk Yöneticisi Programını Kullanma (Windows NT 4.0)

Sabit disk sürücünüzü istediğiniz büyülükte ve türde (standart veya güvenli) bölümlemek için *Disk Yöneticisi* programını kullanın.

Disk Yöneticisi'ni başlatmak için, sırayla **Başlat** ⇨ **Programlar** ⇨ **Yönetim Araçları** ⇨ **Disk Yöneticisi** seçeneklerini seçin.

Disk Yöneticisi'ne ilişkin bilgi almak için işletim sisteminizin belgelerine bakın.

PC'nizi Durdurma

PC'nizi durdurmak için, önce tüm uygulamalardan çıkışın ve **Başlat** menüsünde işletim sisteminin oturum kapatma komutunu kullanın.

Güç Yönetimi

Güç yönetimi, kullanılmadığı zamanlarda PC'nin etkinliğini yavaşlatarak PC'nin genel elektrik tüketimini azaltmanızı sağlar.

HP *Setup* Programı

Güç yönetimini HP *Setup* programında yapılandırabilirsiniz. Bilgi almak için, HP *Setup* programında “Power” menüsüne bakın. (HP *Setup* programına girmek için, PC'niz yeniden başlatılırken **F2** tuşuna basın.)

İşletim Sistemi Güç Yönetimi

Windows NT 4.0 ve Windows 95 gibi işletim sistemlerinin güç yönetimi yetenekleri farklılık gösterir. Daha fazla bilgi almak için, işletim sisteminizin belgelerine bakın.

ENERGY STAR Uyumluluğu

ENERGY STAR üyesi olarak, HP, bu ürünün enerji etkinliği konusunda (standart temel modellerde) ENERGY STAR kurallarına uygun olduğunu saptamıştır.

Yönetilebilirlik, Tutarlılık ve Güvenlik

PC'nizin pek çok özelliğini yönetebilirsiniz. PC'nizde, bir donanım yönetim yardımcı programı olan HP TopTools önceden yüklenmiştir. TopTools konusunda daha fazla bilgi almak için, aşağıdaki adresteki HP web sitesine bakın:

www.hp.com/toptools

HP, PC ortamını standartlaştırmayı sağlayan daha büyük bir ürün tutarlılığı ile PC sahibi olmanın maliyetini azaltmayı taahhüt etmektedir. HP'nin *Stability for Life* taahhüdünü görmek için, aşağıdaki adresteki HP web sitesine bakın:

www.hp.com/desktop/vectra/stability

HP ProtectTools, izni olmayan kişilerin PC'meye erişimi ve hırsızlık gibi temel güvenlik kaygılarınıza yönelik kapsamlı bir güvenlik çözümü sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için, HP'nin güvenlik web sitesine bakın:

www.hp.com/desktop/vectra/security

Sorununuz Varsa

Bu bölümde, PC’ınızde ortaya çıkabilecek sorunların çözülmesine yardımcı olmaya yönelik aşağıdaki bilgiler verilmiştir:

- Genel PC ve donanım sorunlarının çözülmesi
- HP donanım tanı programı DiagTools’un kullanılması
- Sık Sorulan Sorular
- Daha fazla yardım almak için yapabilecekleriniz
- Hewlett-Packard Support and Information Services olanakları Ayrıntılı bilgi almak için, HP’nin www.hp.com/go/vectrasupport adresindeki web sitesinde bulunan *Troubleshooting and Upgrade Guide*’a bakın.

2 Sorununuz Varsa
PC'niz Gerektiği Gibi Başlamıyorsa

PC'niz Gerektiği Gibi Başlamıyorsa

PC Açılmıyor	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
PC'nin elektrik kablosu doğru takılmış olmalı.	Elektrik kablosunu çalışır durumda topraklı bir prize ve PC'ye bağlayın.

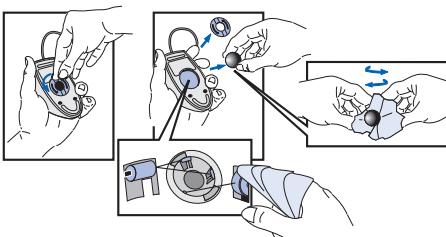
POST (Power-On Self Test) Hata Veriyor	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
PC başlatıldığında monitorde hata iletisi görünür veya bip sesi duyulursa yapılandırma sorunu vardır.	POST (Açıldığında kendini sınama) işleminde hata saptanan yapılandırma bölümü.
	HP'nin www.hp.com/go/vectrasupport adresindeki web sitesinde bulunan <i>Troubleshooting and Upgrade Guide</i> 'a bakın.

PC'nizde Donanım Sorunu Varsa

Monitor Çalışmıyor...	
PC'nin elektrik göstergesi yanıyor, ancak monitörde hiçbir şey görüntülenmiyor.	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
Monitör AÇIK (LED ışığı yanık) olmalı.	LED sinyallerinin (yeşil, turuncu veya yanıp sönen) açıklamasını görmek için monitörün kılavuzuna bakın.
Monitör elektrik kablosu doğru takılmış mı?	Elektrik kablosunu takın ve çalışan topraklanmış bir priz ile monitöre bağlı olduğundan emin olun.
Monitör (video) kablosu doğru takılmış mı?	Monitör (video) kablosunu bağlayın – kablonun hem PC'ye, hem de monitöre takılı olduğundan emin olun.
Monitörün parlaklık ve kontrast ayarları doğru olmalı.	Monitörün OSD (ekranda göstergesi) özelliğini veya ön panelindeki kumandaları kullanarak denetleyin.
Başlatma sırasında görüntü var, ancak daha sonra hiçbir şey görüntülenmiyor	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
PC'nizdeki monitör ayarları monitörle uyumlu olmalı.	<ul style="list-style-type: none">● Windows NT: Başlatırken VGA modunu seçin.● Windows 95, Windows 98 ve Windows 2000: PC'yi yeniden başlatın. Vectra ekranı görüntülenen Windows 95 ve Windows 98'de: Bir sesli uyarı duyduğunda F8 tuşuna basın ve PC'yi güvenli kipte başlatın. Windows 2000'de F8'e basıp PC'yi VGA modunda başlatın. PC'nizin Denetimi Masası'ndaki Görüntü simgesini çift tıklatın ve Ayarlar düğmesini seçin. Çözünürlüğü başlangıç durumuna getirmek için Kaydırma çubوغunu kullanın.● Diğer işletim sistemleri için, işletim sisteminin belgelerine bakın.

Klavye Çalışmıyor...	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
Klavye kablosu doğru takılmış olmalı.	Kabloyu, PC'nin arkasındaki doğru konektöre takın. Kolay eşleştirme için renkli kodlama kullanılmıştır.
Klavye temiz olmalı ve basılı tuş kalmamalı.	Klavyedeki tüm tuşların aynı yükseklikte olup olmadığını denetleyerek basılı tuş kalmamasını sağlayın.
Klavye bozuk olmamalı.	Klavyeyi sağlam olduğu bilinen bir klavyeyle değiştirin veya başka bir bilgisayarda deneyin.
Doğru sürücü kullanılmalı. HP'nin çoklu ortam (multimedya) klavyesini kullanırsanız, doğru sürücünün kurulu olup olmadığını denetleyin. Bu sürücü, Windows NT 4.0 ve Windows 95 işletim sistemlerinin önceden yüklenmiş olduğu tüm sistemlerde bulunur. Diğer işletim sistemleri için, işletim sisteminin belgelerine bakın.	HP'nin web sitesinden en son sürücülerini yükleyin: www.hp.com/go/vectrasupport
PC çalışıyor ama hala sorunlarınız var...	DiagTools programını çalıştırın (bkz. sayfa 27).

2 Sorununuz Varsa
PC'nizde Donanım Sorunu Varsa

Fare Çalışmıyor...	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
Fare kablusu doğru takılmış olmalı.	<p>1 PC'yi kapatın (USB faresi ile buna gerek yoktur). 2 Kabloyu PC'nin arkasındaki doğru konektöre takın. Kolay eşleştirme için renkli kodlama kullanılmıştır.</p>
Doğru sürücü kullanılmalı. HP'nin gelişmiş faresini kullanıyorsanız, doğru sürücünün kurulu olup olmadığını denetleyin. Bu sürücü, Windows NT 4.0 ve Windows 95 işletim sistemlerinin önceden yüklenmiş olduğu tüm sistemlerde bulunur.	HP'nin şu web sitesinden en son sürücülerini yükleyin: www.hp.com/go/vectrasupport
Fare temiz olmalı.	Farenin topunu, aşağıda gösterildiği gibi temizleyin.
	
Fare bozuk olmamalı.	Fareyi sağlam olduğu bilinen bir fareyle değiştirin veya başka bir bilgisayarda deneyin.
PC başlıyor ama hala sorunlarınız var...	DiagTools'u çalıştırın. Bkz. sayfa 27..

POST (Power-On Self Test) Hata Veriyor	
Denetlemeniz gerekenler...	Nasıl
Setup programının ayarları.	<p>1 PC'nizi açın veya yeniden başlatın. 2 F2 Setup iletişi görüntülenince F2 tuşuna basın.¹</p>
PC'nin Summary Screen görüntüsü	PC'nizi açın veya yeniden başlatın. F2 Setup iletişi görüntülenince Esc tuşuna basın. Summary Screen ekranının görüntüde kalması için Pause tuşuna basın. Devam etmek için herhangi bir tuşa basın.

1. Setup programına ilişkin ek bilgi almak için HP'nin www.hp.com/go/vectrasupport adresindeki web sitesinde *Troubleshooting and Upgrade Guide*'a bakın.

HP Donanım Tanı Programı (DiagTools)

Vectra Hardware Diagnostics yardımcı programı DiagTools, HP Vectra PC'lerinde ve PC İş İstasyonlarında ortaya çıkabilecek donanım sorunlarını tanıtlamanıza yardımcı olur. Bu program aşağıdakileri yapmanızı sağlayan bir dizi araç içerir:

- Sisteminizin yapılandırmasını denetleyip gerektiği gibi çalıştığını doğrulamak.
- Donanımla ilgili sorunları tanıtlamak.
- HP'nin destek görevlilerinin sorunlarınızı hızla ve etkili biçimde çözebilmeleri için gereken kesin bilgileri sağlamak.

NOT

Garanti servisi için HP'yi aramadan önce DiagTools'u çalıştırın. Bu destek görevlisi tarafından istenecek bilgiyi alacaktır.

Bu yardımcı program konusunda daha fazla bilgi almak için, HP'nin web sitesinde PDF (Adobe Acrobat) biçiminde bulabileceğiniz *Diagtools User's Guide*'a bakın.

DiagTools'u Nereden Bulabilirim?

DiagTools programına üç kaynaktan ulaşabilirsiniz:

- Sabit disk sürücünüzdeki tanı bölümlemesi (gizli)
- PC'nzle birlikte gönderilen *HP Image Creation & Recovery CD-ROM*'u
- HP'nin www.hp.com/go/vectrasupport adresli destek web sitesinden *HP DiagTools CD*'sini ısmarlayarak.

2 Sorununuz Varsa
HP Donanım Tanı Programı (DiagTools)

DiagTools'u Sabit Disk Bölümlemesinden Başlatma

- 1 PC'izi yeniden başlatın ve sorulduğunda HP'nin *Setup* programına girmek için **F2** tuşuna basın.
- 2 PC'nin *Setup* programındaki PnP OS ayarının **NO** olmasını sağlayın.
- 3 PC'izi yeniden başlatın.
- 4 Vectra amblemi görüntülendikten sonra "Press F10 to start hardware diagnostics" ("Donanım tanısını başlatmak için F10 tuşuna basın") iletisi belirdiğinde, **F10** tuşuna basın.

NOT

Bu yöntem yalnızca, sabit disk sürücünüzdeki Diagnostics bölümlemesini değiştirmediyiseniz kullanılabilir.

DiagTools'u *HP Image Creation & Recovery CD-ROM*'undan başlatma

DiagTools'u CD-ROM'dan başlatmak için:

- 1 PC'izi yeniden başlatın ve sorulduğunda HP'nin *Setup* programına girmek için **F2** tuşuna basın.
- 2 PC'de önyükleme sırasının CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW sürücüden başlayacak biçimde belirlenmesini sağlayın (ya PC'nin *Setup* programında ya da başlama sırasında **F8** tuşuna basarak).
- 3 *HP Image Creation & Recovery CD-ROM*'unu CD-ROM sürücüye yerleştirin.
- 4 PC'yi yeniden başlatın.
- 5 PC, CD-ROM'dan başlatılır (önyüklenir) ve bir menü görüntülenir.
- 6 Menüde "Run the diagnostics on your PC" ("PC'nizde tanıyı çalıştırın") seçeneğini seçin ve tanı testlerini gerçekleştirmek için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Sık Sorulan Sorular

S: PC'me HP marka olmayan kartlar takma konusunda nasıl yardım alabilirim?

C: www.hp.com/go/vectrasupport adresinden ulaşabileceğiniz LAN Card Ready bölümüne bakın. Bu bölümde, sık kullanılan LAN kartlarına ve LAN kart sürücülerinin kurulumuna ilişkin bilgiler yer alır.

S: PC'me aksesuarlar kurma konusunda nereden bilgi alabilirim?

C: Troubleshooting and Upgrade Guide, aksesuar kurulumu konusunda ayrıntılı bilgiler içerir ve HP'nin aşağıdaki destek Web sitesinde bulunabilir: www.hp.com/go/vectrasupport.

S: PC'min işletim sistemini nasıl yeniden yükleyebilirim?

C: PC'nizle birlikte sağlanan yazılım Image Creation & Recovery CD-ROM'unu kullanın.

S: PC'm nedен yavaş çalışıyor/garip iletiler görüntüülüyor?

C: PC'nize virüs bulaşmış olabilir. Virüsleri silmek için bir antivirus yardımcı programını kullanın.

Veya PC'nizin BIOS'unu güncelleştirin. BIOS'u ve güncelleştirme yönetgelerini www.hp.com/go/vectrasupport adresinden indirebilirisiniz.

S: Yeni bir yazılım kurduğumdan beri PC'mde sorunlar var.

Ne yapabilirim?

C: Yazılımı bellekten çıkartıp sorunun çözüldüp çözülmemiğine bakın. Sorun çözülmmezse, yardım istemek veya bilinen uyumsuzluk sorunları konusunda bilgi almak için yazılımlın üreticisine başvurun.

S: Aksesuar ses kartı eklersem PC'mdeki entegre ses özelliklerini nasıl devre dışı bırakabilirim?

C: Başlatma işlemi sırasında **F2** tuşuna basarak PC'nin Setup programına girin ve **Main** menüsünde **Integrated Audio Interface** seçeneğini devre dışı bırakın.

S: USB donanım aygıtlarını PC'me önceden yüklenmiş olan tüm işletim sistemleriyle kullanabilir miyim?

C: USB, Windows 95 sürüm 2.x, Windows 98 ve Windows 2000 tarafından desteklenir.

S: PC'm 2000 yılı uyumlu mu?

C: Tüm yeni Vectra PC'ler 2000 yılına geçiş sorunlarıyla karşılaşmayacak biçimde tasarımılmıştır. Daha fazla bilgi almak için, HP'nin izleyen adressteki Year 2000 (2000 Yılı) Web sitesine bakın: www.hp.com/year2000.

S: PC'deki donanım ve BIOS sürümlerini nasıl saptayabilirim?

*C: PC'yi yeniden başlatın ve POST (açılırken kendini sinama) işlemi sırasında **ESC** tuşuna basın. BIOS sürümü ekrانın tepesinde görüntülenir. Ayrıca HP TopTools programını da kullanabilirsiniz (bkz: sayfa 22).*

S: Uygulamamdan niçin ses çıkmıyor?

*C: Çoklu ortam (multimedya) aksesuarlarının doğru takılmış olup olmadığını denetleyin (Bölüm 1'e bakın). Çoklu ortam klavyeniz varsa, sesi ayarlamak için klavyenin ses düğmelerini kullanın. Uygulamanızın yapılandırmasını denetleyin. **Başlat** ⇨ **Programlar** ⇨ **Aksesuarlar** ⇨ **Çoklu Ortam** ⇨ **Ses Denetimi** seçeneklerini seçin. Sessiz seçenekinin işaretlenmemiş olmasına dikkat edin. Ses duyuluncaya kadar sesi ayarlayın.*

S: En son HP sürücülerileyle ilgili bilgileri nereden alabilirim?

C: www.hp.com/go/vectrasupport

Ek Yardım Almanız Gerekiyor mu?

Daha ayrıntılı yardım almak için bkz. *Troubleshooting and Upgrade Guide*. Bu el kitabını HP'nin aşağıdaki web sitesinden alabilirsiniz:

www.hp.com/go/vectrasupport

Bazı sorun giderme ipuçları:

- PC'niyi yeniden başlatın ve sorunun yenelenip yenelenmediğine bakın.
- Bir yazılım sorununuz varsa, yazılımin belgelerine veya yardımına bakın. Sorun çözülmemezse, yazılım sağlayıcısının destegine başvurun.
- HP DiagTools'u çalıştırın. PC'nizin donanım profilini (Support Ticket) oluşturarak destek bölümünde fakslayabilir veya postayla gönderebilirsiniz. DiagTools kullanımına ilişkin bilgi için bkz. sayfa 27.
- Bunun bilinen bir sorun olup olmadığını görmek için HP destek Web sitesine (www.hp.com/go/vectrasupport) bakın.
- PC'nizin BIOS'unu (Basic Input/Output System) (Ana Giriş/Çıkış Sistemi) güncelleştirin. PC'meye ilişkin en son BIOS sürümünü ve BIOS'un güncellendirilmesiyle ilgili bilgileri www.hp.com/go/vectrasupport adresindeki HP destek Web sitesinde bulabilirsiniz.
- Sorunu doğru tanımlayabilmek için ayrıntılarını kaydedin. Bkz. "Destek Almadan Önce PC'meye Ait Bilgileri Toplama", sayfa 32.
- PC'nizde yakın tarihte bir değişiklik yapıp yapmadığınızı düşünün.
- Mümkünse, telefon etmeden önce sisteminizi çalışır durumda ve telefona yakın bir yerde bulundurun.
- HP satıcınıza veya yoğun olmayan saatlerde (öğleye doğru ve akşam erken saatler) HP destegine başvurun. Böylece sorununuzla olabildiğince çabuk ilgilenilebilir. Ek bilgi almak için, bkz. "Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri", sayfa 32.

Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri

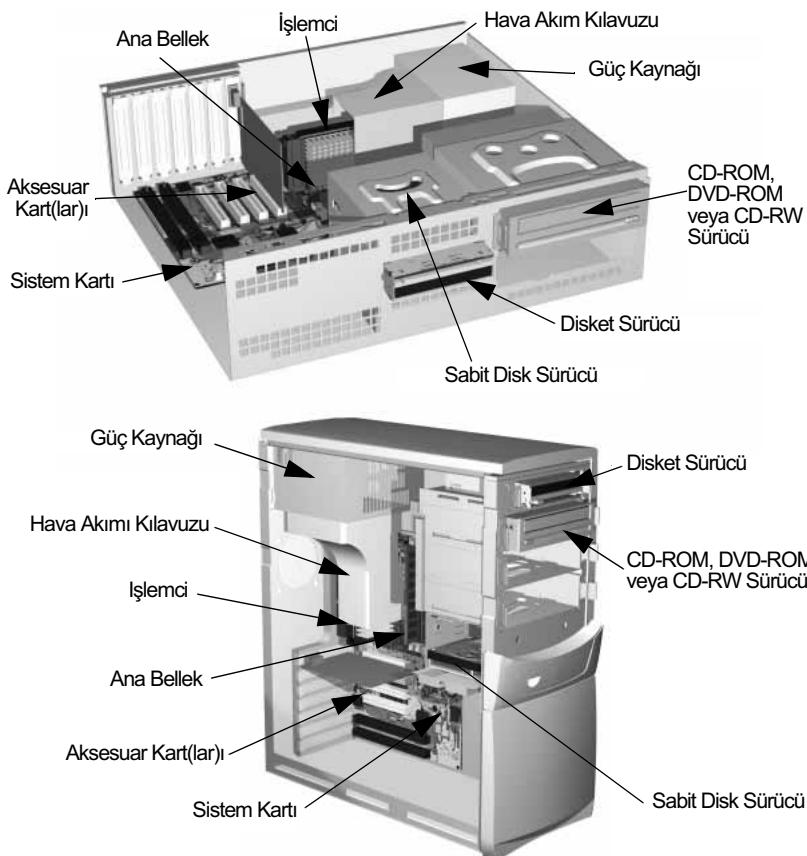
HP hizmetlerine ve destegine ilişkin bilgi almak için aşağıdaki adresteki destek Web sitesine bakın:

www.hp.com/go/vectrasupport

Destek Almadan Önce PC'meye Ait Bilgileri Toplama

Bir kağıt alın ve aşağıdaki bilgilerin bir bölümünü not edin. Bu bilgiler, HP desteginin sorunu hızla ve etkili biçimde çözmesine yardımcı olur:

PC Tanımlaması	
Model numarası	PC'nizin sağ yanındaki etikete bakın.
Seri numarası	PC'nizin sağ yanındaki etikete bakın.
RAM	<ul style="list-style-type: none">● Takılı megabayt● HP RAM ya da başka bir üreticinin RAMı <ul style="list-style-type: none">● RAM miktarı, başlatma işlemi sırasında Esc tuşuna basarak gösterilen Summary Screen ekranında görüntülenir.● HP dışı RAM'larla uyumsuzluk sorunları olabilir.
Sorun/Soru	
Soruna ilişkin kısa bir açıklama yazın	
Sıklık	Sorun hangi sıklıkta ortaya çıkıyor?
Düzenin çalışma	PC ne kadar süre düzgün çalışır?
Yakın zamanda PC'de yapılan değişiklikler	Yakın zamanda PC'de herhangi bir değişiklik yapıldı mı?
Donanım Yapılandırması	
Kullanılan BIOS sürümü nedir?	BIOS sürümü, başlatma işlemi sırasında Esc tuşuna basarak erişilen Summary Screen ekranında görüntülenir.
BIOS parametrelerinde değişiklik yapıldı mı?	Sorun, Setup programı aracılığıyla BIOS'a bir değişiklik yapıldıktan sonra mı ortaya çıktı?
Ek kartlar (örneğin, LAN, ses ve SCSI) tarafından kullanılan yuvaların ve kesme isteklerinin listesini çıkarın	Bu işlem, kesme isteği çakışmalarının denetlenmesini sağlar. IRQ değerlerini görmek için DiagTools'u (bkz. sayfa 27) çalıştırın. Yuva numaralarını görmek için ise, başlatma işlemi sırasında Esc tuşuna basarak erişilen Summary Screen ekranına bakın.
İşletim Sistemi	
PC'ye önceden yüklenmiş olan özgün işletim sistemi yazılımını mı kullanıyorsunuz?	İşletim sisteminin sürümü nedir?
Değilse, işletim sisteminin sürümü nedir?	Başlat menüsünden Ayarlar Denetim Masası seçeneklerini seçip Sistem simgesini tıklatın. İşletim sisteminin sürümü, Sistem alanında görüntülenir.
İşletim sistemi tarafından oluşturulan hata iletleri	Lütfen hata iletisinin tam metnini not edin.
Önyükleme (POST) işlemi sırasında ortaya çıkan hatalar. POST (Power-On Self Test) (Başlarken Kendini Sinama) işlemi, kurulu tüm bileşenleri deneler.	POST hataları monitörünüzün ekranında görüntülenir veya sesli uyarılarla bildirilir.



PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme

Bu bölümde, donanım bileşenlerinin değiştirilmesine ilişkin bilgiler verilmiştir. PC'ınızı yükseltme ve aksesuar takma konularında bilgi almak için, HP'nin www.hp.com/go/vectrasupport adresindeki web sitesinde bulunan *Troubleshooting and Upgrade Guide*'a bakın.

Başlamadan Önce

Herhangi bir bileşeni değiştirmeden önce bu bölümü okuyun.

Bu bölümde PC’nize donanım aksesuarlarını nasıl takabileceğiniz açıklanmaktadır. Aksesuar takmak istiyorsanız, desteklenen aksesuarların listesini görmek için HP’nin web sitesine (www.hp.com/go/pcaccessories) bakın. Bu bölümde, bozuk donanımın değiştirilmesi de anlatılmıştır.

PC’nizin yükseltimi konusunda ek bilgi almak istiyorsanız, HP’nin web sitesinde (www.hp.com/go/vectrasupport) bulabileceğiniz *Troubleshooting and Upgrade Guide*’a bakın.

UYARI

Güvenliğiniz için, elektrik kablosunu prizden çekmeden ve telekomünikasyon ağıyla bağlantıyı kesmeden kesinlikle PC’nin kapağını açmayın. PC’nzde güç koruma aygıtı varsa, önce elektrik kablosunu çıkarıp bir iki dakika bekledikten sonra PC’nin kapağını açın. PC’ye servis yapmadan önce güç koruma aygıtının kablolarını çıkarın. PC’ye giden elektriği yeniden açmadan önce mutlaka kapağını kapatın.

DİKKAT

Statik elektrik elektronik bileşenlere zarar verebilir.
Tüm cihazları KAPATIN. Giysilerinizin aksesuarlara deðmemesine dikkat edin.
Statik elektriði eşitlemek için, aksesuarı poðetinden çıkarırken poðeti PC’nin üzerine koyun. Aksesuarı elinizde özenle ve olabildigince az tutun.

Kapağı Çıkarma ve Takma

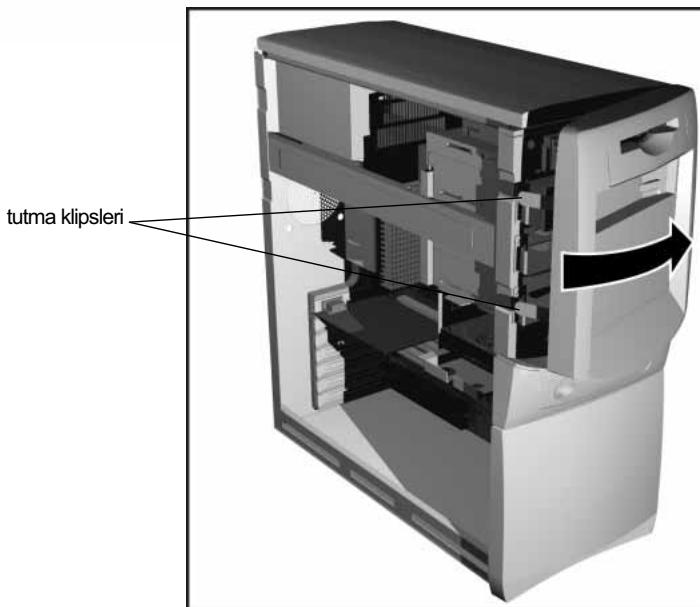
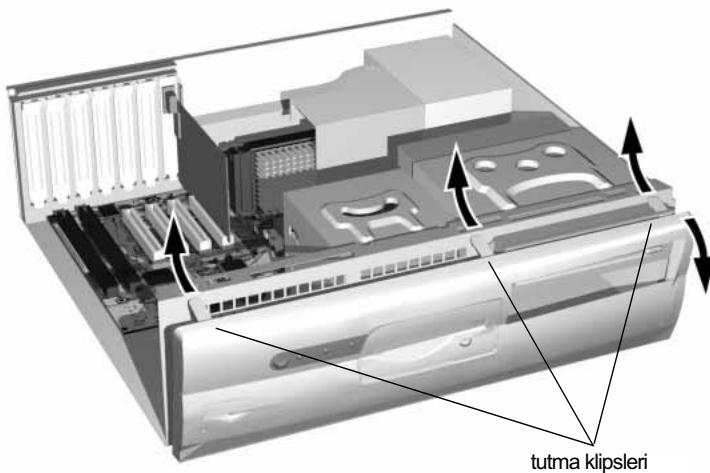
Kapağı Çıkarma

- 1 Monitörü ve PC'yi kapatın. Tüm elektrik kablolarının ve telekomünikasyon kablolarının bağlantısını kesin.
- 2 Kilit varsa, anahtarı kullanarak PC'nin arkasında bulunan kapak kilidini açın.
- 3 **Masaüstü:** Mandali açın ve kapağı çıkarın.
Minitower: Mandali açın ve yan paneli çıkarın.



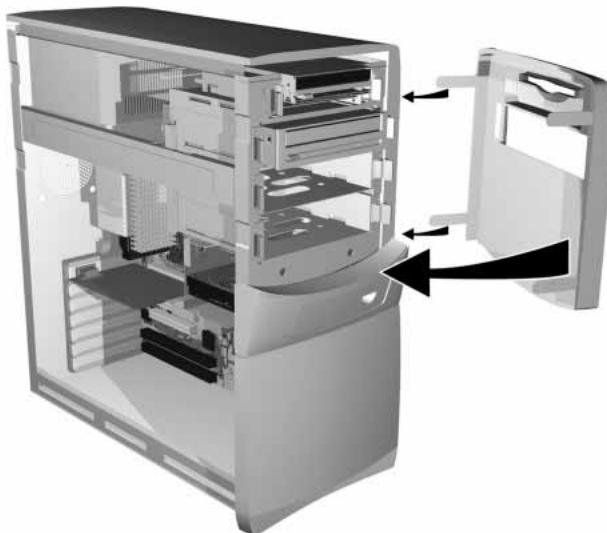
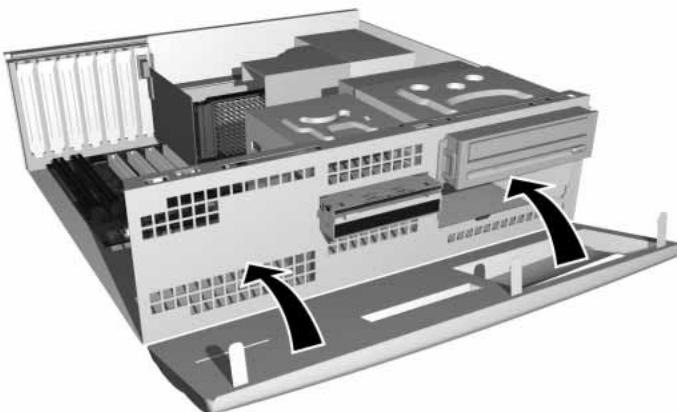
3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
Kapağı Çıkarma ve Takma

- 4** Tutma klipslerini serbest bırakın ve ön paneli yukarı doğru çekerek çıkarın.



Kapağı Takma

- 1 Tüm iç kabloların düzgün bağlanmış ve güvenli bir şekilde yerleştirilmiş olmasını sağlayın (kablolar bir yere takılmamalı veya sıkışmamalıdır).
- 2 Ön paneli yerine takın.



3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
Kapağı Çıkarma ve Takma

3 Masaüstü: Menteşeleri düzgün hizalamaya dikkat ederek kapağı yerine takın.

Minitower: Menteşeleri düzgün hizalamaya dikkat ederek yan paneli yerine takın.



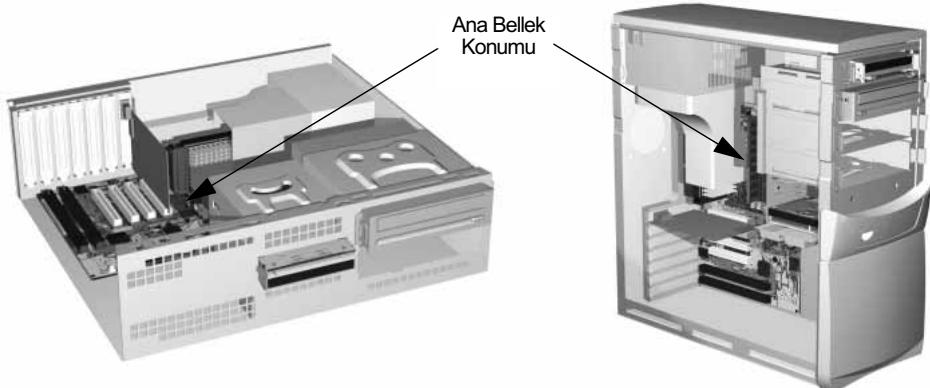
Bellek Birimini Sökme ve Değiştirme

NOT

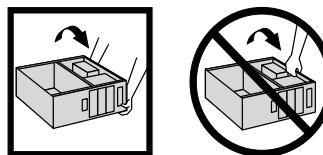
Yalnızca PC modelinizle birlikte sağlanan HP bellek birimlerini kullanın. Başka bellek birimlerinin kullanılması desteklenmez. Desteklenen HP aksesuarlarına ilişkin bilgi almak için, www.hp.com/go/pcaccessories adresli web sitesine bağlanın.

Bellek birimi içermeyen bellek yuvalarına süreklilik birimi takılmalıdır. Süreklik birimlerinin iki yüzü de düzdür (lehimli parçaları yoktur) ve bellek birimlerinden daha alçaktır.

Yalnızca bir tane bellek birimi takıyorsanız, işlemciye en yakın yuvaya takılmalıdır.

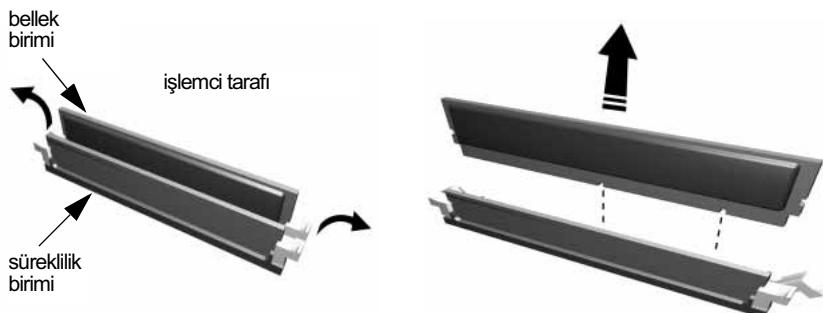


- 1 PC'nin kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC'niz minitower modeliyse, yan tarafına yatırın.

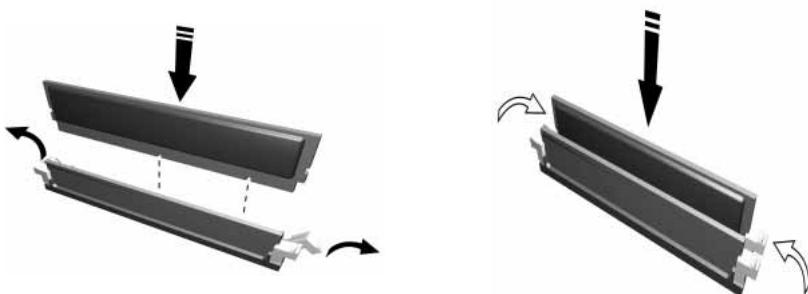


3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme Bellek Birimini Sökme ve Değiştirme

- 3 İki klipsi açıp eski belleği veya süreklilik birimini çıkarın.



- 4 İki yan yivi hizalayıp tepesinden bastırarak yeni bellek birimini yerine takın.



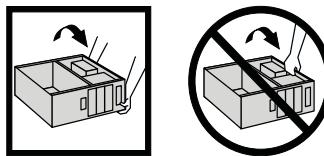
- 5 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

NOT

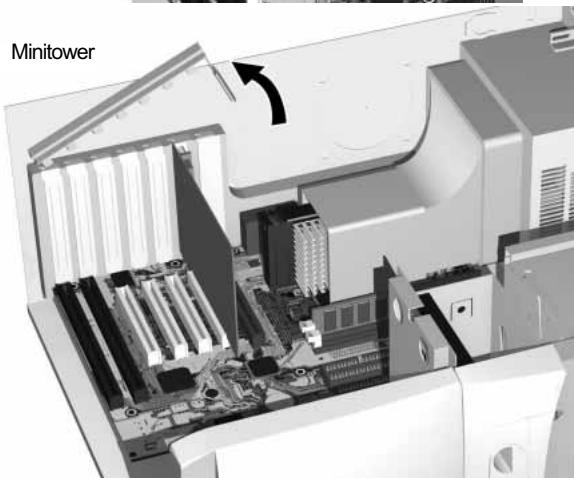
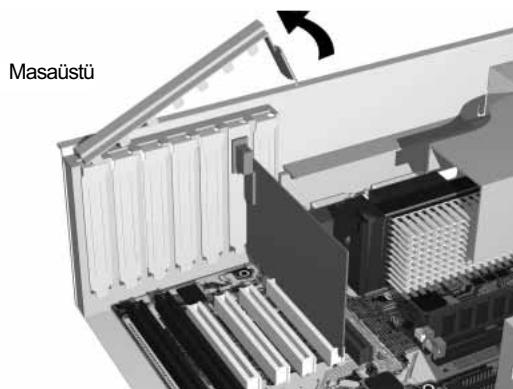
Yedek süreklilik birimlerini ileride gerekirse kullanmak üzere güvenli bir yere kaldırın.

Aksesuar Kartını Değiştirme

- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC’niz minitower modeliyse, yan tarafına yatırın.

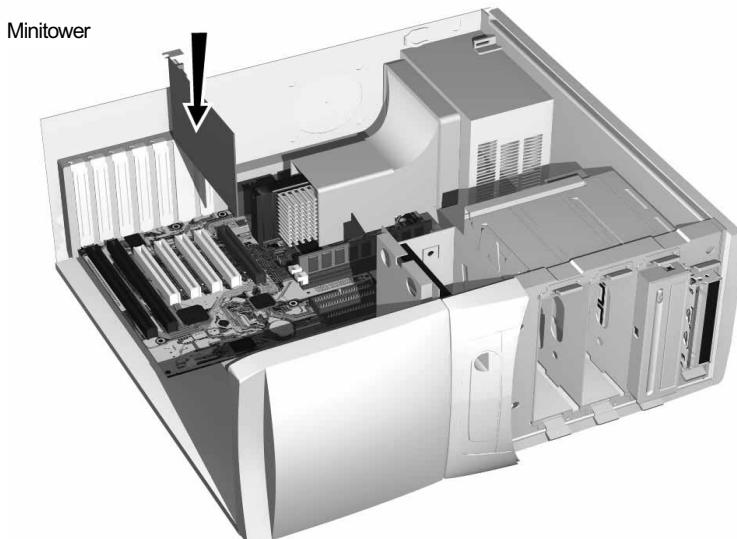
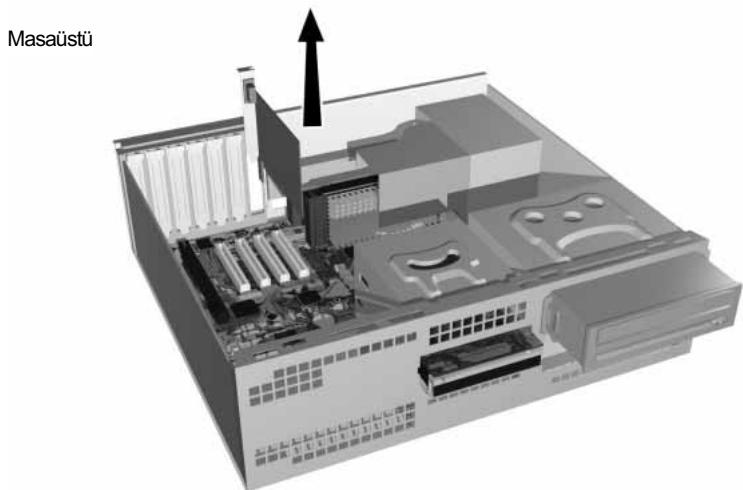


- 3 Tutma desteğini çıkarın.



3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
Aksesuar Kartını Değiştirme

- 4 Eski aksesuar kartını sıkıca tutup dikkatlice çekerek çıkarın.**



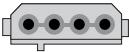
- 5 Yeni kartı dikkatlice hizalayın, yerine kaydırın ve sıkıca bastırarak yuvasına yerleştirin.**
- 6 Tutma desteğini yerine takın.**
- 7 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).**

Kullanılacak Sürücü Konektörleri

Sabit disk sürücülerı, CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW sürücüler takarken, doğru veri ve elektrik kablolarını kullandığınızdan emin olun.

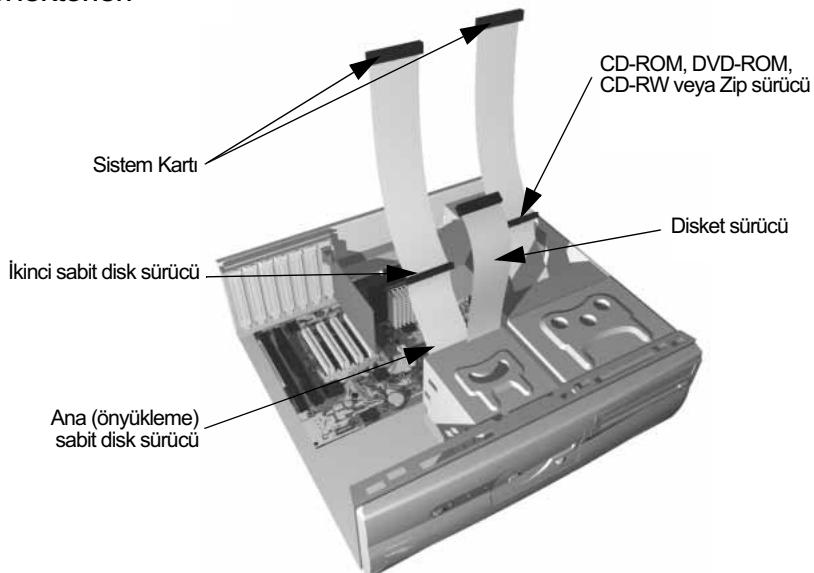
IDE sabit disk sürücüler her zaman birincil IDE denetleyicisine bağlanmalıdır. CD-ROM ve CD-RW sürücüler ise her zaman ikincil IDE denetleyicisine bağlanmalıdır. Konektörleri doğru yere bağlamamızı kolaylaştırmak için sistem kartında **PRIMARY** (Birincil) ve **SECONDARY** (İkincil) etiketleri bulunur.

SCSI adaptörü olan modellere, ek SCSI sabit disk sürücü gibi fazladan iç SCSI depolama aygıtları takabilirsiniz. PC'meye en çok iki sabit disk sürücü takılabilir.

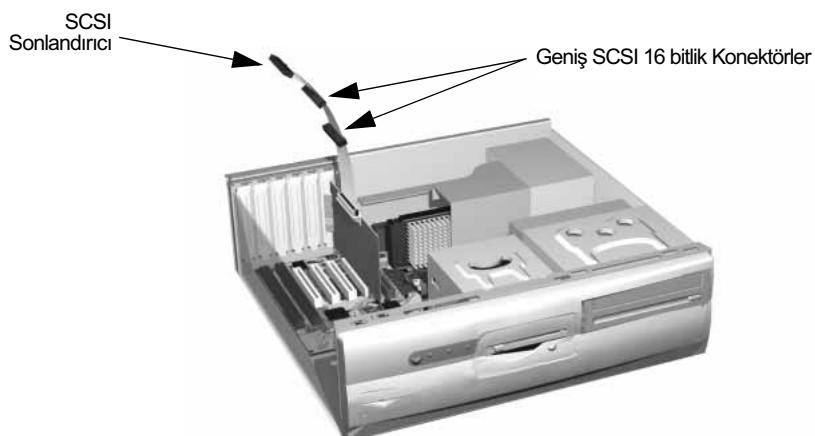
Güç Konektörleri	Masaüstü Sayısı	Minitower Sayısı	Kullanım Alanı
	4	5	Sabit disk sürücüler, CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW sürücüler, Zip sürücüler
	1	1	Disket sürücü

3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme Kullanılacak Sürücü Konektörleri

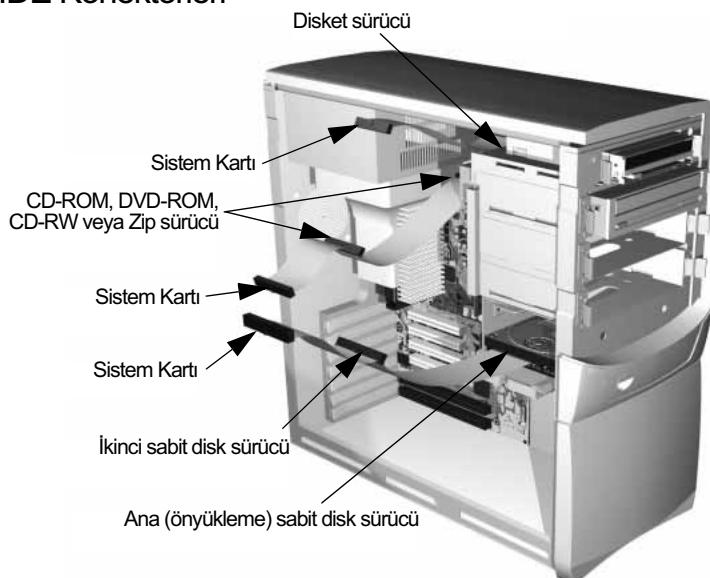
IDE Konektörleri



SCSI Konektörleri



IDE Konektörleri



SCSI Konektörleri

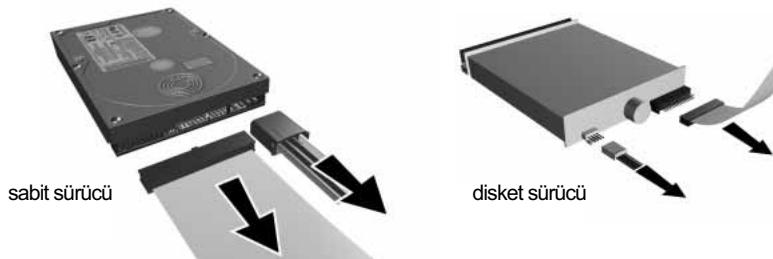


Sabit Disk Sürücüyü Değiştirme

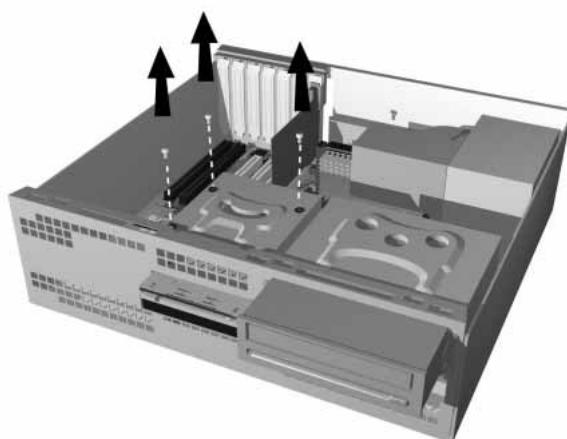
Disk sürücü içeriğini kurtarma konusunda bilgi almak için, HP'nin web sitesinde (www.hp.com/go/vectrasupport) bulabileceğiniz *Troubleshooting and Upgrade Guide*'a bakın.

Masaüstü Modelinde

- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 Konektörleri sabit sürücüden ve disket sürücüden çıkarın.



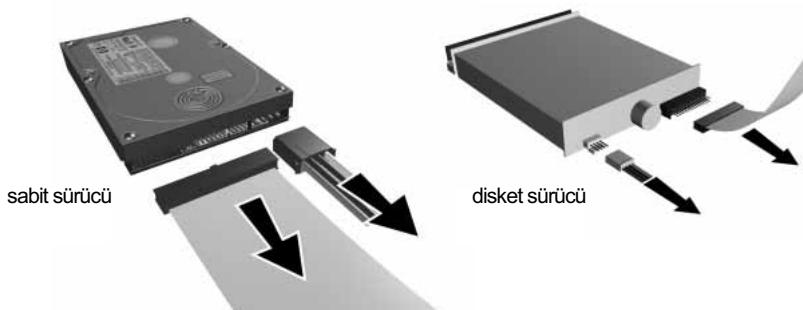
- 3 Sürücü tepsisinin üstündeki sabit sürücü vidalarını gevşetin ve eski sabit sürücüyü kaydırarak tepsiden çıkarın.



- 4 Yeni sabit sürücüyü doğru yönde tepsiyeye yerleştirin ve vidaları sıkın.
- 5 Veri ve güç konektörlerini bağlayın.
- 6 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

Minitower Modelinde

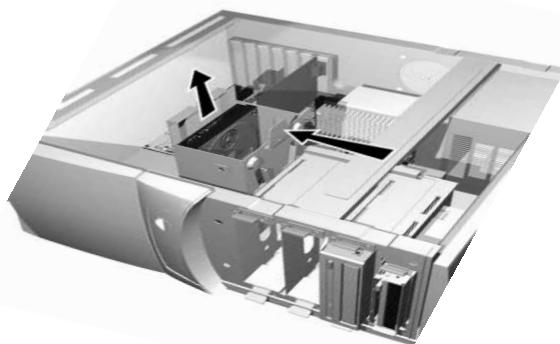
- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 Minitower bilgisayarı yan tarafına yatırın.
- 3 Konektörleri sabit sürücüden ve disket sürücüden çıkarın.



- 4 Sürücü teşhisinin üstündeki tutma klipsine bastırın ve tepsiyi kaydırarak dışarıya çıkarın.

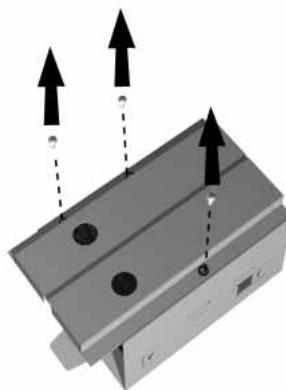
DIKKAT

Tepsiyi çıkarırken sıkıca tutun.



3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme Sabit Disk Sürücüyü Değiştirme

- 5 Sürücü tepsisini ters çevirin, altındaki tüm vidaları söküp ve eski sabit sürücüyü kaydırarak tepsiden çıkarın.



- 6 Yeni sabit sürücüyü doğru yönde tepsiye yerleştirin ve vidaları sıkın.
- 7 Sürücü tepsisini PC'ye geri koyun.
- 8 Veri ve elektrik kablolarını bağlayın.
- 9 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

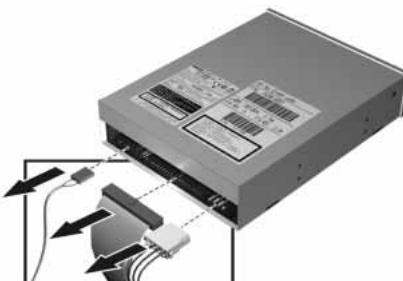
CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW Sürücüyü Değiştirme

UYARI

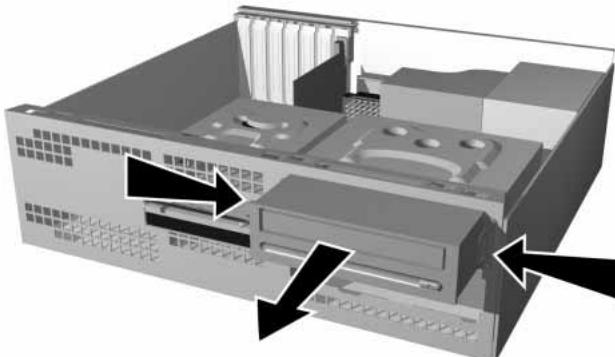
Elektrik çarpmasından korunmak ve lazerin gözüne zarar vermesini önlemek için, lazer birimini açmayın. Lazer birimi yalnızca servis personeli tarafından tamir edilmelidir. Lazer biriminde hiçbir ayarlama yapmaya çalışmayın. Güç gereksinmelerine ve dalga boyuna ilişkin bilgi almak için CD-ROM'un etiketine bakın. Bu ürün 1. sınıf lazer ürünüdür.

Masaüstü Modelinde

- 1 Bilgisayarın kapağını ve ön panelini çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi)
- 2 Sürücünün konektörlerini çıkarın.

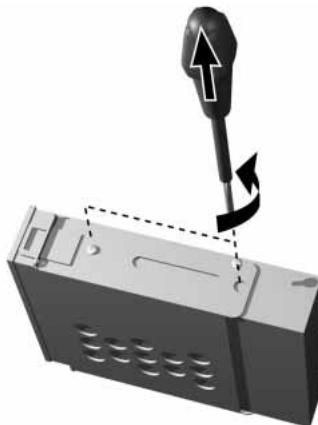


- 3 İki mandalı içe doğru bastırın ve sürücü tepsisini kaydırarak çıkarın.



3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW Sürücüyü Değiştirme

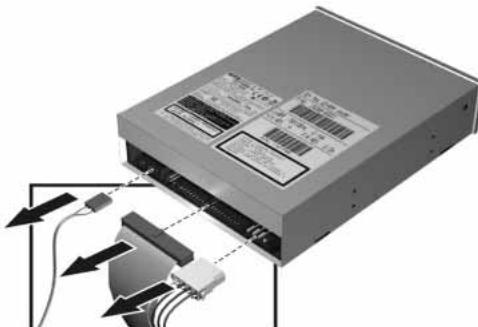
- 4** Tepsiyi tutan dört (her bir yanda iki adet) vidayı gevşetin ve eski CD-ROM sürücüğünü çıkarın.



- 5** Yeni CD-ROM sürücüyü doğru yönde olmasına dikkat ederek tepsiyi yerleştirin ve vidaları sıkın.
- 6** Sürücü tepsisini, yerine oturana kadar kaydırarak PC'ye yerleştirin.
- 7** Tüm veri ve elektrik kablolarını bağlayın.
- 8** Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

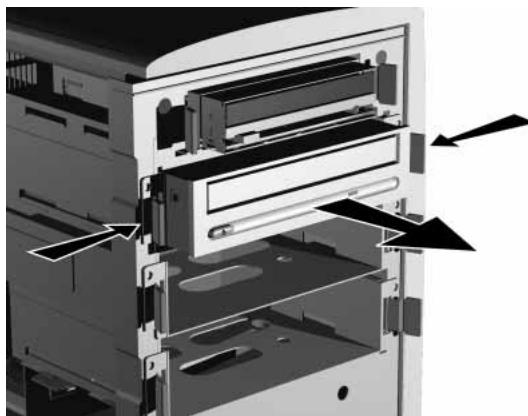
Minitower Modelinde

- 1** Bilgisayarın kapağını ve ön panelini çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2** Sürücünün konektörlerini çıkarın.

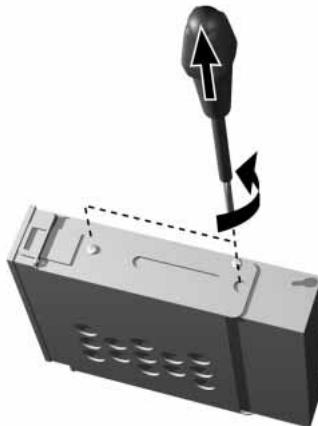


3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
CD-ROM, DVD-ROM veya CD-RW Sürücüyü Değiştirme

- 3** İki mandalı içe doğru bastırın ve sürücü tepsisini kaydırıp çıkarın.



- 4** Tepsiyi tutan dört (her bir yanda iki adet) vidayı gevşetin ve eski CD-ROM sürücüyü çıkarın.

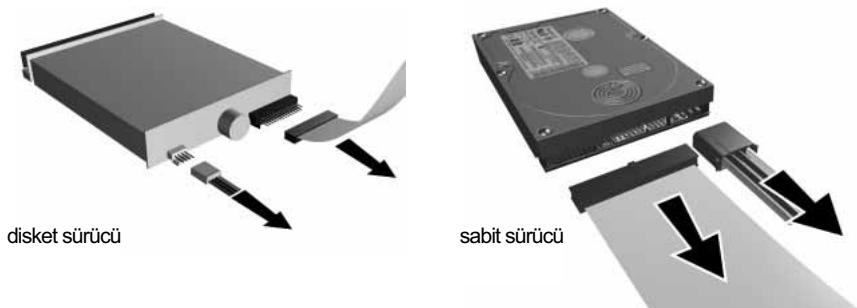


- 5** Yeni CD-ROM sürücüyü doğru yönde olmasına dikkat ederek tepsije yerleştirin ve vidaları sıkın.
- 6** Sürücü tepsisini, PC'ye geri koyun.
- 7** Veri ve elektrik kablolarını bağlayın.
- 8** Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

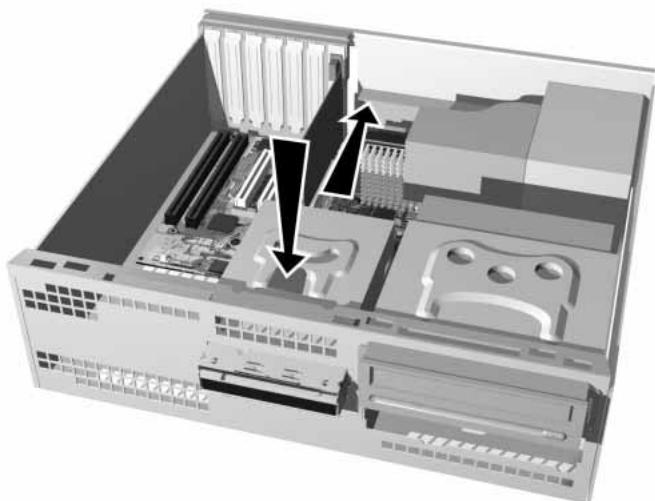
Disket Sürücüyü Değiştirme

Masaüstü Modelinde

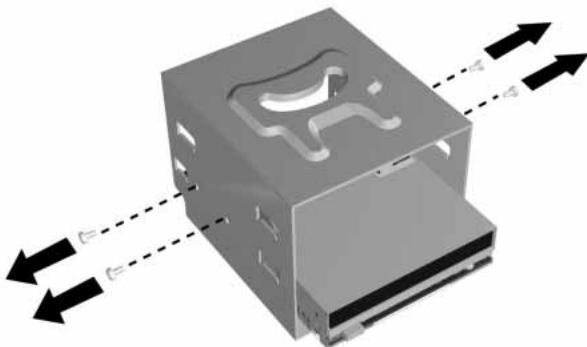
- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 Konektörleri disket sürücüden ve sabit sürücüden çıkarın.



- 3 Sürücü tepsisinin üstündeki tutma klipsine bastırın ve tepsiyi arkaya doğru kaydırarak çıkarın.



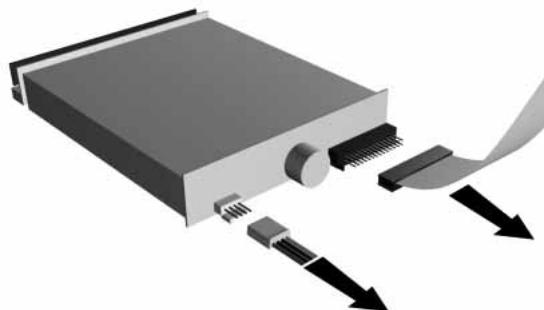
- 4 Disket sürücüyü tepsisi sabitleyen dört vidayı söküp ve eski disket sürücüyü çıkarın.



- 5 Yeni disket sürücüyü doğru yönde olmasına dikkat ederek tepsisi yerleştirin ve vidaları sıkın.
- 6 Sürücü teşpisini PC'ye geri koyun.
- 7 Veri ve güç konektörlerini bağlayın.
- 8 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

Minitower Modelinde

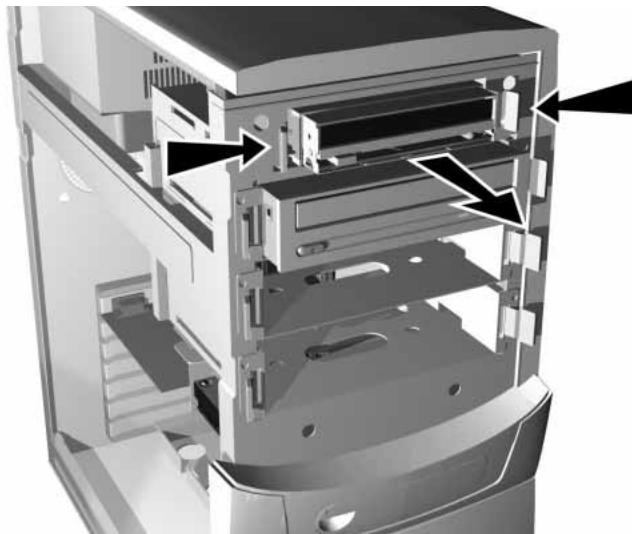
- 1 Bilgisayarın kapağını ve ön panelini çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 Sürücünün konektörlerini çıkarın.



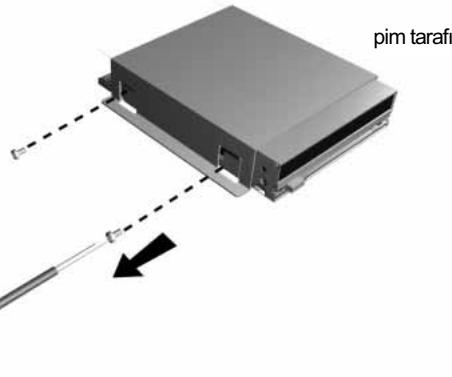
3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme

Disket Sürücüyü Değiştirme

- 3 İki mandalı içe doğru bastırın ve disket sürücü tepehisini kaydırıp çıkarın.



- 4 Tepsiyi tutan iki yan vidayı gevşetin ve eski disket sürücüyü çıkarın.

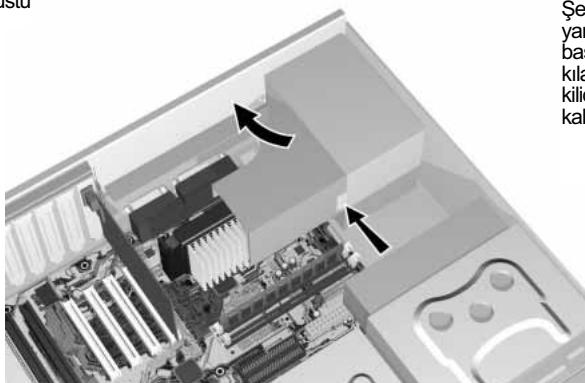


- 5 Yeni disket sürücüyü (pim tarafı önde olacak biçimde) takın ve iki yan vidayı sıkın.
- 6 Disket sürücü tepehisini PC'ye geri yerleştirin.
- 7 Veri ve güç konektörlerini bağlayın.
- 8 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

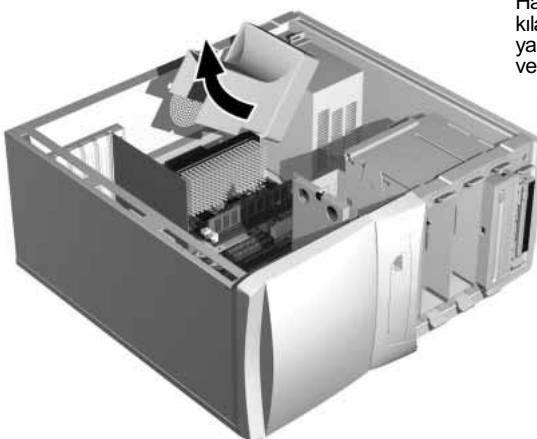
İşlemciyi Değiştirme

- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC’niz minitower modeliyse, yan tarafına yatırın.
- 3 Hava akımı kılavuzunu çıkarın.

Masaüstü

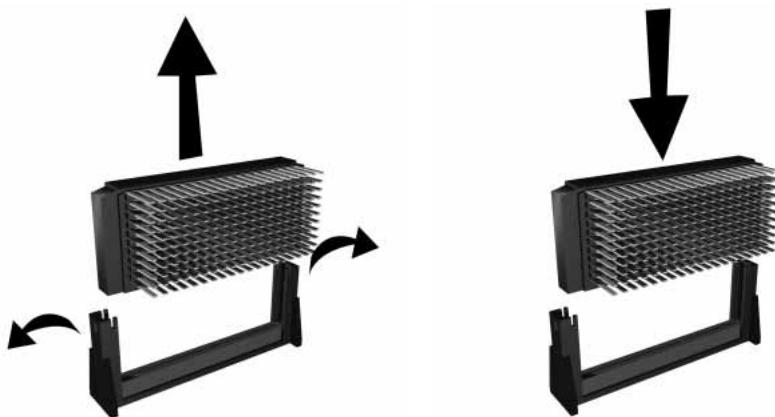


Minitower



**3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
İşlemciyi Değiştirme**

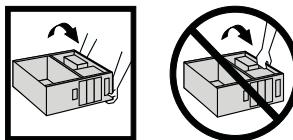
- 4 Eski işlemciyi çıkarın.**
- 5 Yeni işlemciyi takın ve klipslerini sıkıştırın.**



- 6 Klipsleri güç kaynağındaki deliklerle hizalayarak hava akımı kılavuzunu yerine takın.**
 - Masaüstü: önce alt klipsi deliğe yerleştirin, sonra hava akımı kılavuzunu iki yanından sıkarak yan klipsleri takın.
 - Minitower: önce bir yandaki klipsleri takın, sonra da diğer yandaki klipsleri yerine yerleştirin.
- 7 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).**
- 8 PC’nizde BIOS’un en son sürümünün kurulu olmasını sağlayın.**
PC’nizde kurulu olan BIOS sürümünü öğrenmek için, başlatma işlemi sırasında **ESC** tuşuna basın. PC’nize ilişkin en son BIOS sürümünü almak için www.hp.com/go/vectrasupport web sitesine gidin.

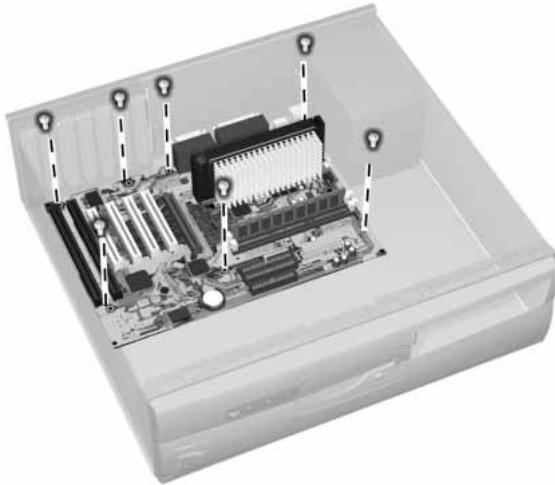
Sistem Kartını Değiştirme

- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC’niz minitower modeliyse, yan tarafına yatırın.



- 3 Hava akımı kılavuzunu çıkarın (bkz. sayfa 55).
- 4 Eski sistem kartından tüm bileşenleri çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 5 Eski sistem kartından tüm veri ve elektrik kablolарını çıkarın.
- 6 Eski sistem kartını tutan vidaları sökün ve kartı kaldırarak PC’den çıkarın.

Masaüstü modelinde 7,
minitower modelinde 6
vida vardır



- 7 Yeni sistem kartını PC’ye takın ve vidalarını sıkın.
- 8 Tüm bileşenler ile veri ve elektrik kablolарını yeni sistem kartına takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 9 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).

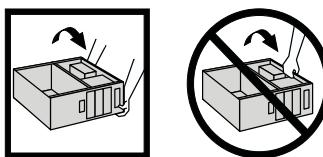
Güç Kaynağını Değiştirme

UYARI

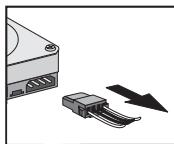
Hewlett Packard güç kaynağı yükseltimlerini desteklemez. Buradaki bilgiler, bozuk bir güç kaynağı birimini değiştirmenize yardımcı olmak için sağlanmıştır. Güvenliğiniz için, eski güç kaynağı biriminin yerine yalnızca HP destek hizmetleri tarafından sağlanan bir güç kaynağı birimini koyun.

Elektrik çarpmasından korunmak için, güç kaynağını açmayın. Bu birimin içinde tamir edebileceğiniz parça yoktur.

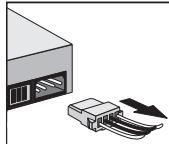
- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC'niz minitower modeliyse, yan tarafına yatırın.



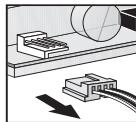
- 3 İçteki *tüm* güç kaynağı konektörlerini çıkarın.



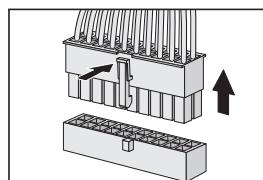
Sabit sürücü(ler)



DVD/CD-ROM sürücü(ler)

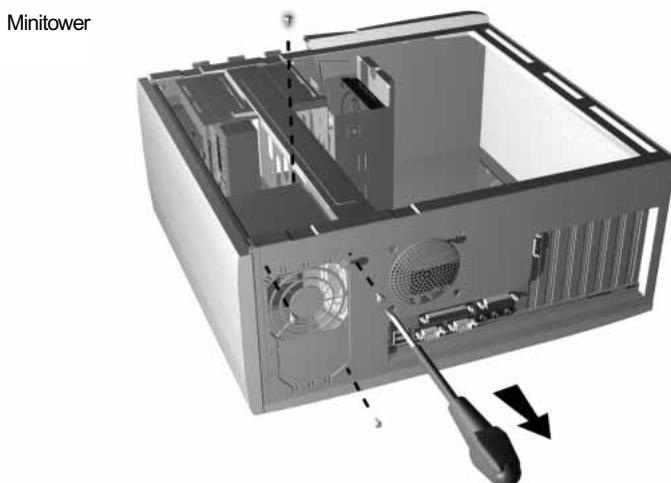
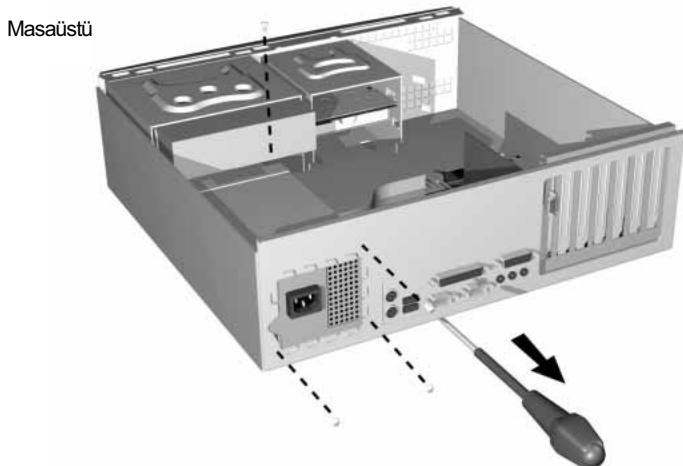


Disket sürücü



Ana güç konektörü

4 Güç kaynağını yerinde tutan dört vidayı (üç dışta, bir içte) söküن.

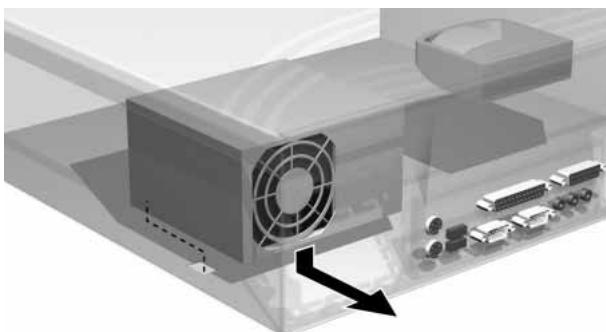


5 Eski güç kaynağını öne kaydırarak çıkarın.

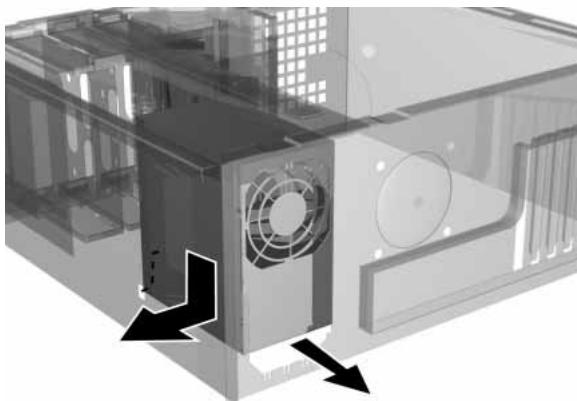
3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
Güç Kaynağını Değiştirme

- 6** Yeni güç kaynağını takın (metal mandalları hizalayın).

Masaüstü



Minitower

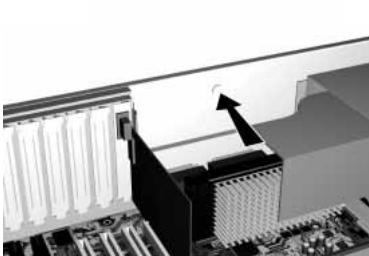


- 7** Güç kaynağını tutan dört vidayı sıkın.
8 İçteki *tüm* güç kaynağı konektörlerini takın.
9 Kapağı yerine takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
10 Ülkeniz için uygun voltaj ayarını seçin.

Master Pass Key (Ana Geçiş Anahtarları) Kilidini Takma

- 1 Bilgisayarın kapağını çıkarın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
- 2 PC'nin arka panelindeki metal koruyucu diskı iterek çıkarın.

Masaüstü



Minitower



3 Masaüstü modelinde:

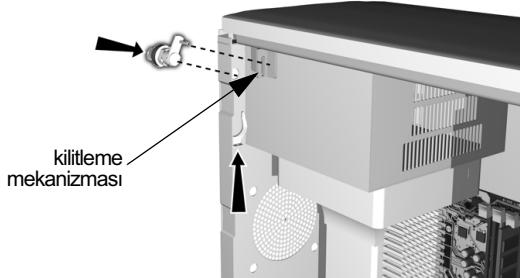
Kilidi adaptöründen çıkarıp deliğe yerleştirin (anahtar kilidin içinde olmalıdır).

4 Minitower modelinde:

PC'nin üst kutusunda, hemen güç kaynağının arkasında yer alan vidayı çıkarın (yukarıda görebilirsiniz).

Kilidi deliğe sokun (anahtar kilidin içinde olmalıdır). Kilidin alt tarafındaki pimin yan panel kilitleme mekanizmasındaki deliğe girmesine dikkat edin.

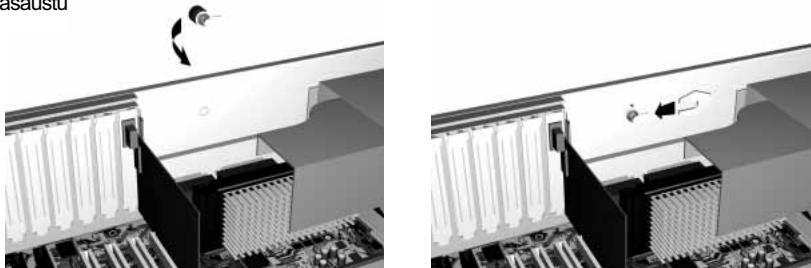
Minitower



3 PC Bileşenlerini Değiştirme ve Yükseltme
Master Pass Key (Ana Geçiş Anahtarı) Kilidini Takma

- 5** Sağlanan metal klipsi kullanarak kilidi yerine monte edin. Bu çizim bir masaüstü PC modelini göstermektedir. Minitower modelleri için bir önceki çizime bakın.

Masaüstü



- 6** Bilgisayarın kapağını takın (bu bölümde anlatıldığı gibi).
Ek bilgi almak için, bu aksesuarla birlikte gelen *User's Guide*'a bakın.

Düzenleme Bilgileri

Regulatory Information

DECLARATION OF CONFORMITY According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: HEWLETT-PACKARD France
Manufacturer's Address: 5 Avenue Raymond Chanas-Eybens
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

Declares that the product: **Product Name:** Personal Computer
Model Number: HP VECTRA VL600
Models DT and MT

Conforms to the following Product Specifications:

SAFETY International: IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / GB4943-1995
Europe: EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4

EMC CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994+A1+A2 Class B¹⁾
GB9254-1988
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Signal Lines,
1 kV Power Line
IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

¹⁾ The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly: EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the directive 93/68/EEC.

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾ / ICES-003, Issue 2

²⁾This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI-B
AS / NZ 3548:1992

Grenoble
June 1999

Jean-Marc JULI
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:
USA Contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations M&
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone: (415) 857-1501)

Regulatory Statements

FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Safety Warning for the USA and Canada

If the power cord is not supplied with the computer, select a power cord in accordance with your national electrical specifications.

USA: use a UL listed type SVT detachable power cord.

Canada: use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord from the power outlet and any connection to a telecommunications network. Always replace the cover before switching the PC on again

(If lithium battery is used)

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble, or burn an old battery. Only replace the battery with the same or equivalent type, as recommended by the manufacturer. The battery in this PC is a lithium battery which does not contain any heavy metals. Nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries either to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased your PC, or to HP so that they can either be recycled or disposed of in the correct way. Returned batteries will be accepted free of charge.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

Canada: utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne pas enlever le capot de cet équipement avant de débrancher le cordon secteur et toute connexion au réseau de télécommunication. Remettez toujours le capot avant de mettre sous tension

(En cas d'utilisation de pile au lithium)

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. La pile dans cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rendez les où vous les avez achetées, au revendeur où vous avez acheté votre ordinateur ou à Hewlett Packard, pourqu'elles soient recyclées ou rangées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

Warnung

Wenn die Batterie nicht korrekt eingebaut wird, besteht Explosionsgefahr. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, die Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder die alte Batterie zu verbrennen. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder ähnlichen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Bei der in diesem PC intergrierten Batterie handelt es sich um eine Lithium-Batterie, die keine Schwermetalle enthält. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.

Notice for the Netherlands



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmgabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV (Deutschland):
LpA < 70 dB am Arbeitsplatz bei normalem Betrieb nach DIN 45635 T.19
(under normal use in the workplace, as per ISO 7779).

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This equipment is in the Class B category information technology equipment based on the rules of the Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해결정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi

HP Vectra PC'niz, önceden yüklenmiş yazılım programları içerir. Lütfen devam etmeden önce Yazılım Lisans Sözleşmesini okuyun.

BU DONATIMI KULLANMADAN ÖNCE BU LİSANS SÖZLEŞMESİNİ DİKKATLE OKUYUNUZ. YAZILIMDAKİ HAKLAR YALNIZCA MÜŞTERİNİN LİSANS SÖZLEŞMESİNİN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI ONAYLAMASI ŞARTIYLA SUNULMUŞTUR. BU CİHAZI KULLANMAYA DEVAM ETMENİZ BU HÜKÜM VE KOŞULLARI ONAYLADIĞINIZ ANLAMINA GELİR. LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ ONAYLAMIYORSANIZ, YAZILIMI SABİT DİSKİNİZDEN SİLMELİ VE ASİL DİSKETLERİ İMHA ETMELİ YA DA PARANİZİ EKSİKSİZ OLARAK GERİ ALMAK İÇİN TÜM BİLGİSAYAR VE YAZILIMI İADE ETMELİSİNİZ. YAPILANDIRMAYA GEÇMENİZ LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ KABUL ETTİĞİNİZ GöSTERİR.

AŞAĞIDA AKSİ BELİRTİLMEDİKÇE, BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ SÖZLEŞMESİ SİZ MÜŞTERİYE HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMINI YÖNETECEKTİR. ÇEVİRİMİCİ BULUNABİLEN YA DA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSUNUN İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNAN TÜM HP MARKA OLmayan YAZILIM LİSANS HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALACAKTIR.

Not: Microsoft yazılım ürünleri size Microsoft belgelendirmesinde ya da çevrimiçi belgelendirmede içeren Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) ile verilmiştir.

Aşağıdaki Lisans Hükümleri yazılımın kullanımını yönetir:

KULLANIM. Müşteri yazılım herhangi tek bir bilgisayarda kullanabilir. Müşteri yazılımı bilgisayar ağı üzerinde ya da başka bir şekilde birden çok bilgisayar üzerinde kullanamaz. Müşteri yasanın izin verdiği haller dışında, yazılımı parçalara ayıramaz veya derlemeyi açamaz.

KOPYALAR VE UYARLAMALAR. Müşteri (a) arşiv amacıyla ve (b) yazılımın bilgisayarda kullanımı için kopyalama ve uyarlama zorunu bir adım olduğunda, kopya ve uyarlamaların başka bir amaç için kullanılması koşuluyla yazılımı kopyalayabilir ve uyarlayabilir.

MÜLKİYET. Müşteri yazılımda fiziksel ortamın sahipliği dışında hiçbir ünvan ve mülkiyet hakkı olmadığını kabul eder. Müşteri yazılımın telif hakları bulunduğu ve telif hakkı ile ilgili yasalarla korunduğuunu bilmekte ve kabul etmektedir. Müşteri yazılımın, yazılımda yer alan telif hakkı bildiriminde adı belirtilen ve telif hakkı ihlali ve bu Sözleşme'ye uyulmaması durumunda Müşteriyi sorumlu tutmaya yetkili bir üçüncü kişi yazılım sağlayıcı tarafından geliştirilmiş olabileceği bilmekte ve kabul etmektedir.

ÜRÜN KURTARMA CD-ROM'U. Bilgisayarınızla birlikte ürün kurtarma CD-ROM'u verilmişse: (i) Ürün kurtarma CD-ROM' u ve/veya destek yardımcı program yazılımları yalnızca ürün kurtarma CD-ROM'unun başlangıçta birlikte verildiği HP bilgisayarının sabit diskini geri yüklemekte kullanılabilir. (ii) Bu ürün kurtarma CD-ROM' u içindeki tüm Microsoft işletim sistemi yazılımları içen Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) geçerli olacaktır.

YAZILIM HAKLARININ DEVİRİ. Müşteri yazılım üzerindeki haklarını üçüncü şahıslara yalnızca tüm hakların devredilmesi ve üçüncü şahsin Lisans Sözleşmesi ile bağlı olacağını önceden kabul etmesi koşullarıyla devredebilir. Müşteri böyle bir devirden sonra yazılımdaki tüm haklarının sona erdiğini ve ayrıca kopya ve uyarlamaları imha etmesi ya da üçüncü şahsa devretmesi gerektiğini kabul eder.

ALT LİSANS VE DAĞITIM. Müşteri Hewlett-Packard'ın önceden yazılı onayı olmadan yazılımı kiralayamaz, alt lisans veremez ya da yazılımın kopyalarını ve uyarlamalarını fiziksel ortamlarla ya da telekomünikasyon yöntemiyle kamuya dağıtamaz.

FESİH. Hewlett-Packard, buradaki hükümlerden herhangi birine uyulmaması durumunda, Müşteriden ihlalin giderilmesini istemesi ve Müşterinin bu uyarıyi takip eden otuz (30) gün içerisinde gerekeni yapmaması koşuluyla bu yazılım sözleşmesini feshedebilir.

GÜNCELLEŞTİRMELER VE YÜKSELTMELER. Müşteri yazılımın Hewlett-Packard'dan, ayrı bir destekleme sözleşmesi ile alınabilecek olan güncelleştirme ve geliştirmeleri kapsamadığı kabul eder.

İHRACAT MADDESİ. Müşteri yazılımı ya da yazılımın herhangi bir kopya veya uyarlamasını, A.B.D. İhracat Bakanlığı düzenlemeleri ya da uygulanan diğer düzenlemeler ihlal edilerek ihrac edilemeyeceğini veya yeniden ihrac edilemeyeceğini kabul eder.

A.B.D. HÜKÜMET SINIRLI HAKLARI A.B.D. Hükümeti tarafından kullanımı, çoğaltma ya da ifşası DFARS 252.227-7013 içindeki Teknik Veriler ve Bilgisayar Yazılım Hakları maddesinin (c)(1)(ii) alt paragrafında açıklanan sınırlamalara tabidir. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 A.B.D. DOD dışındaki A.B.D. Hükümet Bakanlıklar ve Kuruluşları hakları FAR 52.227-19(c)(1,2) içinde açıklandığı gibidir.

Bilgisayarınızın Geri Dönüşümü

HP çevreye karşı çok duyarlıdır. Bu nedenle HP Kişisel Bilgisayarınız olabildiğince çevreye duyarlı olarak tasarlanmıştır.

Ayrıca HP, eski bilgisayarınızı, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde geridönüşüm için geri alabilir. HP'nin bir çok ülkede geridönüşüm programı vardır. Toplanan cihazlar HP'nin Avrupa veya A.B.D.'deki herhangi bir geridönüşüm merkezine gönderilir. Olabildiğince çok parça yeniden kullanılır, kalan parçalar ise geridönüştürülür. Özel bir kimyasal işlemen geçirilerek zararsız bileşenlere ayrıstırılan piller ve olası zehirli maddeler için özel bir özen gösterilir.

HP'nin geridönüşüm programı hakkında daha fazla bilgi almak için, satıcımıza veya en yakın HP Satış Bürosuna başvurun.

Dizin

A

- ACPI 21
- aksesuar kartı
değiştirme 41
- aksesuarlar
takma 33

B

- bağlama
 - coklu ortam klavye 16
 - dış SCSI aygıtı 13
 - elektrik kablosu 18
- başlatma
 - ve PC'yi durdurma 19
 - yazılım 19
- belgeler
 - Web'den yüklenebilir 4
- bellek
 - değiştirme 39
- bileşenler
 - değiştirme 33

C

- çıkış
 - konektör 16
- CD-ROM sürücüsü
 - değiştirme 49
- çevrimiçi bilgiler 3
- coklu ortam klavye
 - bağlama 16

D

- değiştirme
 - aksesuar kartı 41
 - bellek 39
 - bileşenler 33
 - CD-ROM sürücüsü 49
 - disket sürücüsü 52
 - DVD sürücüsü 49
 - güç kaynağı 58
 - işlemci 55
 - sabit disk sürücüsü 46
 - sistem kartı 57
- destek
 - HP 32

- DiagTools 27
- disket sürücüsü
 - değiştirme 52
- donanım sorunları
 - tanılama 27
- donanım sorunlarını tanılama 27
- DVD sürücüsü
 - değiştirme 49

E

- elektrik kabloları
 - bağlama 18
- Energy Star 21
- EPA 21

G

- giriş
 - konektör 16
- güç
 - İç konektörler 43
 - güç kaynağı
 - değiştirme 58
 - güç yönetimi
 - kullanım 21
- güvenlik 22, 34

H

- hatalar 23
- HP Destek ve Bilgi Hizmetleri 32
- HP ProtectTools 22
- HP Setup programı 16, 26
- HP Web sitesi 4, 33

I

- işlemci
 - değiştirme 55
- IDE
 - konektörler 43
 - sürücü konektörleri 43

K

- kapaklı çıkarma 35
- kapaklı takma 37

-
- kapak
 çıkarma 35
 değiştirme 37
- klavye
 çoklu ortam bağlama 16
- konektörler
 iç güç 43
 iç sürücü 43
 iç veri 43
 kulaklık 16
 mikrofon 16
 ses 16
- konnektörler
 MIDI 16
- kulaklık
 konektör 16
- kullanım
 güç yönetimi 21
- M**
- MIDI
 konektör 16
- mikrofon
 konektör 16
- monitör
 bağlama 11
- P**
- PC
 başlatma ve durdurma 19
 kutudan çıkarma 10
- PC için el kitapları
 tanım 4
- Power-On Self-Test
 ekran 19
- S**
- sabit disk sürücüsü
 değiştirme 46
- sabit disk sürücüsünü bölümleme 20
- SCSI
 diş aygıta bağlanma 13
 sabit disk sürücüsü 43
 sürücü konektörleri 43
- ses
 konektörler 16
- sistem kartı
 değiştirme 57
- smart kart okuyucu 11
- sorun çözme 23
- sorun giderme
 Sık Sorulan Sorular 29
 temel 23
- sorunlar
 fare 26
 klavye 25
 PC başlamıyor 24
 POST hatası 26
 Sık Sorulan Sorular 29
- Stability for Life 22
- T**
- takma
 aksesuarlar 33
- temel sorun çözme 23
- TopTools 22
- Troubleshooting and Upgrade Guide 33
- U**
- USB konektörleri 11
- V**
- veri konektörleri 43
- voltaj seçimi 18
- W**
- Web sitesi, HP 4
- Y**
- yardım
 çevrimiçi 3
- yazıcı
 bağlama 11
- yazılım
 başlatma 19
 lisans anlaşması 19
- yönetilebilirlik 22
- yükseltme
 PC 33
-

Fiziksel Özellikler

Daha fazla bilgi almak için, aşağıdaki adresden ulaşabileceğiniz HP'nin web sitesindeki kitaplıkta PC'nin veri çizelgesine bakın: www.hp.com/desktop.

Özellik	Masaüstü PC	Minitower PC
Ağırlık (monitör ve klavyesiz)	10 kg (22 lb)	13,4 kg (29,5 lb)
Boyutlar	Genişlik: 43,5 cm (17,13 inç), Yükseklik: 13,5 cm (5,32 inç), Derinlik: 43 cm (16,93 inç)	Genişlik: 20,6 cm (8,1 inç), Yükseklik: 46,9 cm (18,5 inç), Derinlik: 45,5 cm (17,9 inç)
Kapladığı taban alanı	0,187 m ² (2,01 ft ²)	0,094 m ² (1,01 ft ²)
Saklama ortamı sıcaklığı	-40 °C ile 70°C arası (-40 °F ile 158 °F arası)	-40 °C ile 70°C arası (-40 °F ile 158 °F arası)
Saklama ortamı nemi	%8 - %85 (göreli), 40°C'de (104 °F) buğulanmaz	%8 - %85 (göreli), 40°C'de (104 °F) buğulanmaz
Çalışma ortamı sıcaklığı	10 °C ile 35 °C arası (50 °F ile 95 °F arası)	10 °C ile 35 °C arası (50 °F ile 95 °F arası)
Çalışma ortamı nemi	%15 - %80 (göreli)	%15 - %80 (göreli)
Güç kaynağı	Giriş voltajı: 100 – 127 V 4,0A, 200 – 240V 2,0A ac (voltaj seçim anahtarları) Giriş frekansı: 50/60 Hz Maksimum çıkış gücü: 120W kesintisiz	Giriş voltajı: 100 – 127 V 6,0A, 200 – 240V 3,0A ac (voltaj seçim anahtarları) Giriş frekansı: 50/60 Hz Maksimum çıkış gücü: 200W kesintisiz

Güç Tüketimi

Güç Tüketimi	Masaüstü Modelleri		Minitower Modelleri	
	115V / 60Hz	230V / 50Hz	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Hazırda beklemeye	30,0 W	30,0 W	30,0 W	30,0 W

Bu değerler, standart temel modeller için verilen tipik değerlerdir. Daha fazla bilgi almak için, aşağıdaki adresden ulaşabileceğiniz HP'nin web sitesindeki kitaplıkta PC'nin veri çizelgesine bakın: www.hp.com/desktop.

NOT

PC, ön paneldeki güç düğmesi kullanılarak kapatılırsa güç tüketimi 5 Watt'ın altına düşer fakat sıfırlanmaz. **Bu** PC'nin kullandığı özel açma/kapama yöntemi, güç kaynağının ve pilin kullanım ömrünü büyük oranda uzatır. “Kapalı” modda sıfır güç tüketimi elde etmek için PC'nin fişini prizden çekin veya anahtarları bir güç kesici kullanın.

Akustik Gürültü Emisyonu

Tüm Modeller		
Ses Gücü (tipik)	Ses Basıncı (tipik)	
Açıktan (boşta)	LwA ≤ 37 dBA	LpA ≤ 32 dBA

Bu değerler, sağlanan standart yapılandırma için verilen tipik değerlerdir. Daha fazla bilgi almak için, aşağıdaki adresden ulaşabileceğiniz HP'nin web sitesindeki kitaplıkta PC'nin veri çizelgesine bakın: www.hp.com/desktop.

PC'meye Ait Belgeleri Nereden Bulabilirsiniz

Yapmak istediğiniz işlem...

...PC ayarlarını belirleme →  → Bu el kitabı
PC'yi Kuma ve Kullanma

...bilgisayarda sorunların nasıl giderileceğini öğrenme →  → **Bu el kitabı**
Temel Sorun Giderme
(Yalnızca özeti)
→  → **HP Information CD-ROM**
Sipariş formu Quick User's Guide'da
→  → **Bu PC için Troubleshooting**
and Upgrade Guide
www.hp.com/go/vectrasupport

...İşletim sistemi kullanmayı öğrenme →  → **İşletim Sistemi Çevrimiçi Yardım**
Baslat Yardım İçindekiler
(Windows 95, 98, NT 4.0 ve 2000)
→  → **İşletim Sistemi Kullanıcı Kılavuzu**

...PC bakımının ve yükseltiminin nasıl yapılacağını öğrenme →  → **Bu el kitabı**
Sistem Bileşenlerini Değiştirme
→  → **HP Information CD-ROM**
Sipariş formu Quick User's Guide'da
→  → **Bu PC için Troubleshooting**
and Upgrade Guide
(ayrınlı bilgiler)
www.hp.com/go/vectrasupport